



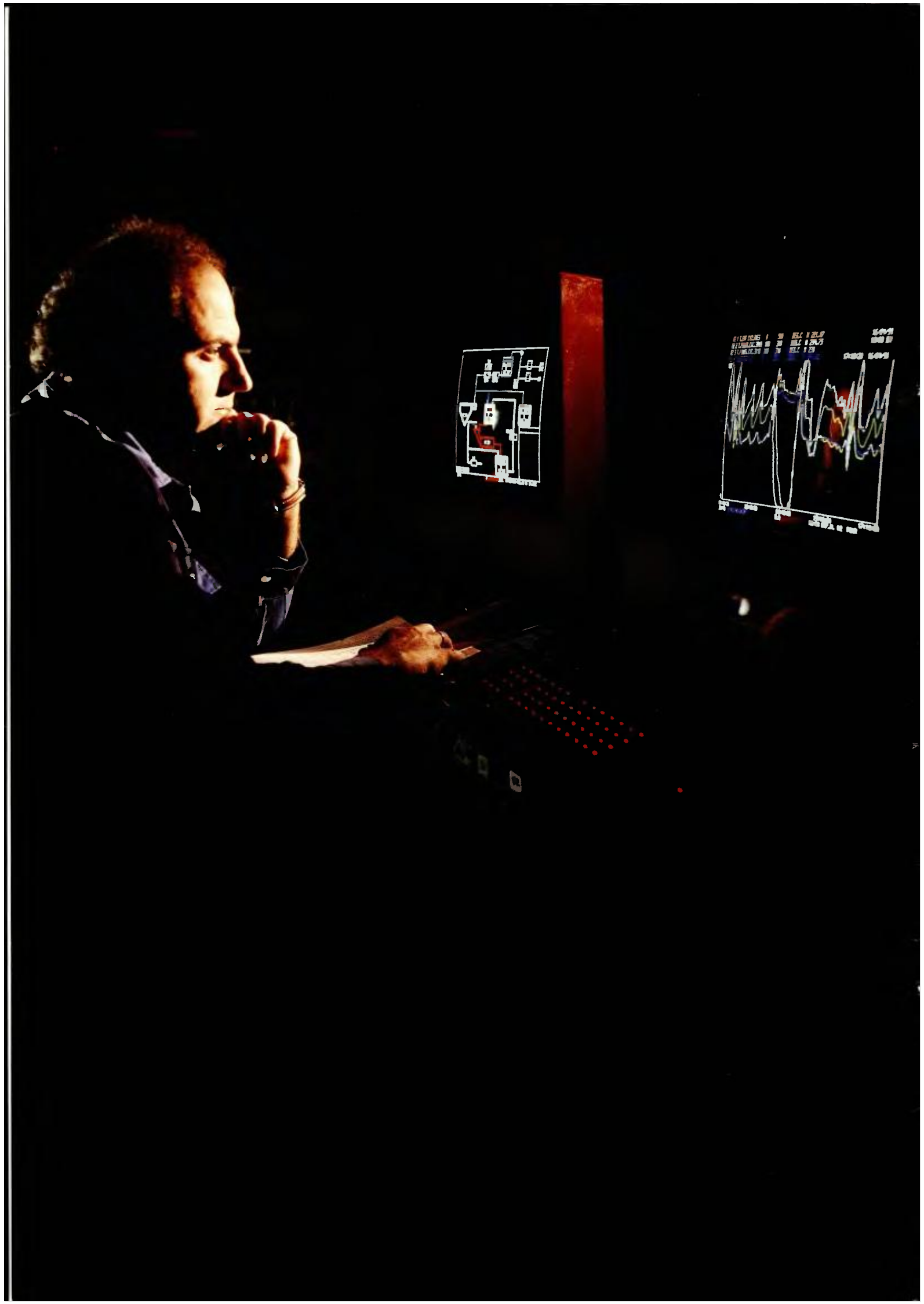
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ 1990

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ανώνυμη Βιομηχανική και Εμπορική Εταιρεία



ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΠΡΟΣ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΗΣ 19ης ΙΟΥΝΙΟΥ 1991



ΕΠΙΤΙΜΟΙ ΠΡΟΕΔΡΟΙ

Pierre JOUVEN
Jacques MARCHANDISE
Claude MASSOL

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Aymar de LASTOURS
Ευτυχία ΠΥΛΑΡΙΝΟΥ-ΠΙΠΕΡΓΙΑ
Maurice LAPARRA
Αθανάσιος ΑΘΑΝΑΣΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Jean-Paul CHARETON
Jean-Claude GUIOT
Αλέξανδρος ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Ανδρέας ΚΑΝΕΛΟΠΟΥΛΟΣ
Κωνσταντίνος ΚΑΡΠΙΔΑΣ
Jacques LEFLON
Δημήτριος ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
François FERRAN
Ιωάννης ΦΙΛΟΣ
PECHINEY

ALUMINIUM PECHINEY

SOCIETE FINANCIERE POUR
LE DEVELOPPEMENT DE L' ALUMINIUM

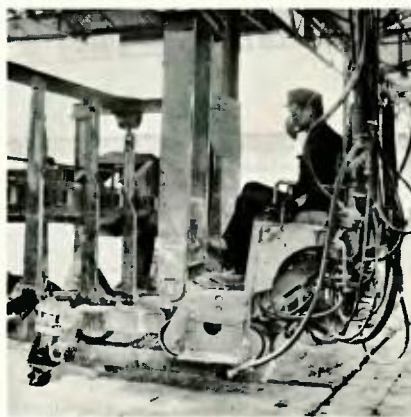
Πρόεδρος
Αντιπρόεδρος
Αντιπρόεδρος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος, εκπροσωπούμενη από τον
κ. Jean-Martin FOLZ
Σύμβουλος, εκπροσωπούμενη από τον
κ. Bernard LEGRAND
Σύμβουλος, εκπροσωπούμενη από τον
κ. Jean-Louis VINCIGUERRA

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

Aymar de LASTOURS
François FERRAN
Αθανάσιος ΑΘΑΝΑΣΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
André AUBERT
Βασίλης ΔΟΛΟΓΛΟΥ
Σπύρος ΚΑΣΔΑΣ
Κωνσταντίνος ΚΟΥΚΛΕΛΗΣ
Ιωάννης ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΣ
Στέφανος ΜΠΑΤΣΑΣ
Αυγέρης ΦΑΚΙΡΗΣ

Πρόεδρος
Γενικός Διευθυντής
Διευθυντής Μεταλλείων
Βοηθός Διευθυντού του Εργοστασίου
Τεχνικός Διευθυντής
Διευθυντής του Εργοστασίου
Οικονομικός Διευθυντής
Διευθυντής Προσωπικού
Εμπορικός Διευθυντής
Διευθυντής Παραγωγής





Το 1990, η παγκόσμια οικονομία εισήλθε σε μια φάση επιβραδύνσεως της αναπτύξεώς της. Ενώ η Γερμανία και η Ιαπωνία κράτησαν το ρυθμό της προόδου τους σε ένα επίπεδο, από τον ένα χρόνο στον άλλο, ανάλογο, οι Ηνωμένες Πολιτείες αναγκάστηκαν, από την πλευρά τους, να αντιμετωπίσουν τις δυσκολίες τις οποίες υφίσταντο πολλοί από τους χρηματοοικονομικούς τους οργανισμούς, καθώς και μίαν ολιγότερον έντονη ζήτηση από μέρους των καταναλωτών. Ταυτόχρονα, οι χώρες της Ανατολικής Ευρώπης, υφιστάμενες τον αντίκτυπο ριζικών αλλαγών στην οικονομική πολιτική τους, έμπαιναν σε ένα στάδιο ύφεσης. Τέλος, η αντιμετώπιση του τεράστιου εξωτερικού χρέους του Τρίτου Κόσμου επηρέαζε το σύνολο των δανειστριών χωρών. Τον Αύγουστο, η κρίση στον Περσικό Κόλπο προσέθεσε σε αυτά τα προβλήματα ένα ακόμη παράγοντα αποσταθεροποίησης. Έτσι, για το σύνολο των χωρών του ΟΟΣΑ, ο ρυθμός αυξήσεως του ΑΕΠ μειώθηκε πάλι και έφθασε στο 2,8%, έναντι 3,4% το 1989 και 4,3% το προηγούμενο έτος. Τόσο η ανεργία, όσο και ο πληθωρισμός έμειναν, από τον ένα χρόνο στον άλλο, γενικώς σταθερά.

★ ★ ★

Στην Ελλάδα, ο ρυθμός αυξήσεως του ΑΕΠ ήταν της τάξεως του 1,2%, έναντι 2,5% το 1989 και ο πληθωρισμός έφθασε το 22,8%, έναντι 14,8% του προηγούμενου έτους. Η βιομηχανική παραγωγή παρουσίασε μίαν ελαφρή μείωση, αλλά τα αποτελέσματα των επιχειρήσεων του ιδιωτικού τομέα παραμένουν ικανοποιητικά.

Η δραχμή συνέχισε τη διολίσθησή της έναντι των ευρωπαϊκών νομισμάτων, αλλά ανατιμήθηκε ελαφρά σε σχέση με το δολάριο.

Κοινωνικές κινητοποιήσεις εκδηλώθηκαν σποραδικά με πανελλαδικές απεργίες συνολικής διάρκειας 10 ημερών για ολόκληρο το 1990.

★ ★ ★

Η μείωση των τιμών των πρώτων υλών, μεταξύ των οποίων και οι τιμές όλων σχεδόν των μετάλλων, που είχε ήδη αρχίσει στα τέλη του 1989, επιβεβαιώθηκε στα τέλη του 1990, παρά την κρίση στον Κόλπο.

Το αλουμίνιο υπέστη σημαντικές διακυμάνσεις. Ενώ η ζήτηση μετάλλου παρέμεινε σταθερή σε παγκόσμιο επίπεδο, η τιμή του σημείωσε, στη διάρκεια του 1990, έντονες διακυμάνσεις. Έτσι, η τιμή του αλουμινίου στο LONDON METAL EXCHANGE (LME) κυμάνθηκε, το πρώτο εξάμηνο, μεταξύ \$1.500 και \$1.600 ανά τόννο. Μία εβδομάδα πριν από τα γεγονότα της Μέσης Ανατολής, η τιμή παρουσίασε ισχυρή άνοδο, ξεπερνώντας τα \$2.000 στα μέσα Σεπτεμβρίου και επανήλθε, στο τέλος του χρόνου, πολύ κοντά στα \$1.600 ανά τόννο. Η μέση τιμή του 1990 τοποθετήθηκε στα \$1.637 ανά τόννο, παρουσιάζοντας μείωση 15% σε σύγκριση με το 1989.

Η παγκόσμια παραγωγή αλουμινίου, με 14,6 εκατομμύρια τόννους, ήταν ανώτερη κατά 0,8% απ' εκείνη του 1989.

Αντίθετα, η ζήτηση δεν ήταν αντίστοιχη και από τον Οκτώβριο 1990, τα παγκόσμια αποθέματα ξεπέρασαν, για πρώτη φορά μέσα σε τρία χρόνια, τις 45 ημέρες παραγωγής.

Στο τέλος του 1990, αρκετές μονάδες ηλεκτρόλυσης ήταν υπό κατασκευή ή άρχιζαν να λειτουργούν.

Οι τιμές «σποτ» της αλουμίνας παρουσίασαν σημαντική μείωση σε σχέση με τα πολύ υψηλά επίπεδα του 1989, αλλά οι τιμές των μακροπροθέσμων συμβολαίων παρέμειναν σταθερές. Η επαναλειτουργία μονάδων που δεν είχαν χρησιμοποιηθεί για ένα διάστημα και η θέση σε λειτουργία αρκετών οριακών επεκτάσεων οδήγησαν, στο τέλος του χρόνου, σε μία σαφή ύφεση της αγοράς. Άλλες επενδύσεις, που αφορούσαν πρόσθετες δυναμικότητες παραγωγής, ξεκίνησαν στη διάρκεια του έτους. Γενικώς και παρά τη σαφή μείωση των τιμών, τα συνολικά αποτελέσματα των παραγωγών αλουμινίου και αλουμίνας υπήρξαν και πάλι σαφώς θετικά.





Η εξέλιξη των αγορών της Εταιρείας, τόσο στην Ελλάδα όσο και στον τομέα των εξαγωγών, επέτρεψε στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ να επιτύχει αποτελέσματα που, αν και δεν έφθασαν στα επίπεδα των δύο προηγούμενων ετών, παραμένουν ικανοποιητικά.

Το έτος 1990 χαρακτηρίστηκε από την επάνοδο ηρεμίας στον κοινωνικό τομέα και από την επιτάχυνση των προγραμμάτων της εταιρείας στον τομέα βελτιώσεως της ποιότητας.

Για πρώτη φορά μετά από χρόνια, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ και το Σωματείο της, μπόρεσαν να καταλήξουν σε μία μισθολογική συμφωνία, χωρίς να σημειωθεί καμία διακοπή εργασίας. Το επίπεδο των τεχνικών αποδόσεων των εγκαταστάσεων υπήρξε εξαιρετικό.

Εξάλλου, σημαντική προσπάθεια καταβλήθηκε για τη βελτίωση της ποιότητας, με τον καθορισμό συγκεκριμένων στόχων για το τέλος του 1992 και του 1994.

Οι τιμές πωλήσεως παρέμειναν κερδοφόρες. Οι ποσότητες μετάλλου που διατέθηκαν έφθασαν στο υψηλότερο επίπεδο, 7% ανώτερο από εκείνο του 1989. Έτσι, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ μπόρεσε, το 1990, να πραγματοποιήσει κύκλο εργασιών ανάλογο με εκείνον της προηγούμενης χρήσης.

Παρά την πτώση των τιμών του αλουμινίου, το έτος 1990 έκλεισε με καθαρό κέρδος, προ φόρων, 50,8 εκατομμυρίων δολαρίων και τούτο μετά την καταβολή ποσού ανωτέρου των 13 εκατομμυρίων δολαρίων στη ΔΕΗ, ως συμμετοχής της στα αποτελέσματα της Εταιρείας.





ΒΩΞΙΤΗΣ

Ένα πρόγραμμα αύξησης της παραγωγής των μεταλλευτικών θυγατρικών εταιρειών, που έχει επίσης ως στόχο τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας του παραγομένου βωξίτη, βρίσκεται στο στάδιο της πραγματοποίησής. Για τον σκοπόν αυτό, οι μεταλλευτικές επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένων των έρευνων, πλησίασαν τα 850 εκατομμύρια δραχμές και είναι κατά 30% υψηλότερες από εκείνες του 1989.

Οι συμπληρωματικές ποσότητες βωξίτη, που απαιτούνται για την παραγωγή αλουμίνης στο εργοστάσιο του Αγίου Νικολάου, αγοράστηκαν κατά κύριο λόγο από τον ίδιο προμηθευτή, με τον οποίον η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ έχει συνάψει μακροπρόθεσμο συμβόλαιο.

ΑΛΟΥΜΙΝΑ

Η παραγωγή άνυδρης αλουμίνης έφθασε τους 567.000 τόννους, σημείωσε δηλαδή αύξηση 12% περίπου σε σύγκριση με εκείνη του 1989, παρουσιάζοντας έτσι μία νέα μέγιστη ποσότητα παραγωγής για την εταιρεία.

Οι συνολικές παραδόσεις αλουμίνης ανήλθαν σε 278.500 τόννους, παρουσιάζοντας αύξηση 19% σε σχέση με εκείνες του έτους 1989.

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ

Παρ' ότι οι απεργίες της ΔΕΗ δεν επέτρεψαν την καλύτερη δυνατή λειτουργία, η παραγωγή αλουμινίου στην ηλεκτρόλυση έφθασε, το 1990, στο καλύτερο, ιστορικά, επίπεδό της, με 149.650 τόννους, παρουσιάζοντας αύξηση 1.300 τόννων σε σχέση με τον προηγούμενο χρόνο. Πρέπει, ωστόσο, να υπογραμμιστεί ότι τα τεχνικά αποτελέσματα του 1990 στην ηλεκτρόλυση ξεπερνούν τους στόχους που είχαν τεθεί. Η παραγωγή εμπορεύσιμου αλουμινίου ανήλθε σε 152.532 τόννους, λαμβάνοντας υπόψη και το πρόγραμμα αναχύτευσης, πράγμα που αποτελεί μίαν απολύτως μέγιστη επίδοση.

Οι πωλήσεις αλουμινίου έφθασαν, το 1990, τους 155.357 τόννους και ήταν ανώτερες κατά περισσότερο από 7% απ' εκείνες του προηγούμενου χρόνου. Περισσότερο από το 63% αυτής της ποσότητας απορροφήθηκε από την εγχώρια αγορά, υπερβαίνοντας κατά περισσότερο από 8% το προηγούμενο μέγιστο ποσοστό του 1988.

Οι εξαγωγές ανήλθαν σε 56.712 τόννους και ήταν κατά 4% περίπου ανώτερες απ' εκείνες του 1989. Το 94% των εξαγωγών αυτών προοριζόταν για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ
ΠΥΡΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ





Το 1990 δεν σημειώθηκαν στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ιδιαίτερες κοινωνικές προστριβές, οι μόνες δε στάσεις εργασίας που έγιναν ήταν εκείνες που ενέπιπταν στις ημέρες πανελλαδικής απεργίας, τις οποίες το Σωματείο της επιχειρήσεως ακολούθησε. Έτσι, διατηρήθηκε, καθόλη τη διάρκεια της χρήσης, ένας ομαλός ρυθμός στη ζωή του εργοστασίου, πράγμα που ευνόησε τη συνεργασία της διευθύνσεως με τους κοινωνικούς εταίρους της.

Τα χαρακτηριστικά γεγονότα του 1990 ήταν τα εξής:

– **Ασφάλεια:** Συνεχίστηκε η βελτίωση που επιτυγχάνεται τα τελευταία χρόνια όσον αφορά τα ποσοστά συχνότητας και σοβαρότητας των εργατικών ατυχημάτων.

– **Υπηρεσιακή εξέλιξη:** Ένα πλήρες σχέδιο υπηρεσιακής εξέλιξεως για το προσωπικό της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, που καταρτίστηκε από την ιεραρχία, αποτέλεσε αντικείμενο μακρών διαβουλεύσεων με το Σωματείο. Το σχέδιο αυτό, που θα τεθεί σε εφαρμογή το 1991, αποσαφηνίζει τους όρους εξέλιξεως σταδιοδρομίας, ξεχωρίζει τους επαγγελματικούς κλάδους και προσδιορίζει, κατά επαγγελματικό κλάδο και κατά ιεραρχική κατηγορία, τις βαθμίδες υπηρεσιακής εξέλιξεως.

– **Επικοινωνία:** Διατηρήθηκαν οι προσπάθειες σ' αυτόν τον τομέα, με τη συνέχιση και εντατικοποίηση συγκεντρώσεων που έχουν ως σκοπό την άμεση επαφή μεταξύ Διευθύνσεως και προσωπικού.

– **Οικισμός Άσπρων Σπιτιών:** Οι προσπάθειες ανταλλαγής απόψεων στον τομέα αυτόν, που άρχισαν το 1989, συνεχίστηκαν και επικεντρώθηκαν στους τρόπους περισσότερης συμμετοχής του πληθυσμού στη διαχείριση του Οικισμού και στην προετοιμασία προγράμματος αποκτήσεως ιδιοκτησίας.

– **Παραγωγικότητα:** Ορισμένα μέτρα για εθελουσία έξοδο τέθηκαν σε εφαρμογή το 1990, με στόχο τη διατήρηση του μέσου ρυθμού βελτιώσεως της παραγωγικότητας, που απαιτείται για την εξασφάλιση της ανταγωνιστικότητας της επιχειρήσεως.





ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

Το επενδυτικό πρόγραμμα που πραγματοποιήθηκε το 1990 ανήλθε σε \$ 11,5 εκατομμύρια, από τα οποία \$ 10,4 εκατομμύρια επιβάρυναν την Εταιρεία και \$ 1,1 εκατομμύρια αντιπροσωπεύουν μια επιχορήγηση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Οι ακόλουθες επενδύσεις ολοκληρώθηκαν το 1990:

- Στο εργοστάσιο αλουμίνας: η δεύτερη φάση αποσυμφορήσεως στην παραγωγή αλουμίνας που παρέχει μια πρόσθετη δυναμικότητα της τάξεως των 12.000 τόννων/χρόνο.
- Στο εργοστάσιο αλουμινίου: από το μήνα Ιούλιο ολοκληρώθηκε η αυτοματοποίηση των λεκανών με την έναρξη λειτουργίας σε κεντρική τροφοδοσία της σειράς Γ της ηλεκτρολύσεως. Το πρόγραμμα εκσυγχρονισμού του χυτηρίου συνεχίστηκε με τη θέση σε λειτουργία ενός πρώτου φούρνου ψήσεως ασβέστη μεγάλης δυναμικότητας των 40 τόννων με τον εξοπλισμό του συνεχούς χυτεύσεως κολωνών και πλακών.

Οι επενδύσεις που άρχισαν το 1990 και οι οποίες συνεχίζονται είναι:

- Στο εργοστάσιο αλουμίνας: η εγκατάσταση εναλλακτών θερμότητας για την ψύξη των υγρών διαλυμάτων κατά τη διάρκεια της διασπάσεως και την αύξηση της παραγωγικότητάς τους. Αυτή η επιχείρηση αποσυμφορήσεως θα επιτρέψει την αύξηση της παραγωγής. Εξάλλου, πραγματοποιείται ο εκσυγχρονισμός του φούρνου ψήσεως ασβέστη που αποσκοπεί στην εξασφάλιση σε χαμηλότερο κόστος της προμήθειας μιας απαραίτητης πρώτης ύλης και στη βελτίωση των συνθηκών εργασίας.
- Στο εργοστάσιο αλουμινίου: άρχισαν οι εργασίες αυτοματοποίησης στο συνεργείο καθαρισμού ανόδων. Στο χυτήριο προβλέπεται η εγκατάσταση ενός δεύτερου φούρνου των 40 τόννων και η τοποθέτηση μιας καινούργιας σειράς προνίσματος πλακών και χελωνών.

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ

Η αυτοχρηματοδότηση ανήλθε σε \$ 78,3 εκατομμύρια το 1990, έναντι \$ 103,3 εκατομμυρίων το 1989.

Οι εξοφλήσεις μακροπρόθεσμων δανείων έφθασαν τα \$ 5,5 εκατομμύρια.

Οι πόροι που χρησιμοποιήθηκαν το 1990 προέρχονται:

- 70,6% από την αυτοχρηματοδότηση
- 29,4% από επενδεδυμένα κεφάλαια και διαθέσιμα.

Οι πόροι αυτοί χρησιμοποιήθηκαν ως εξής:

- 53,5% για την καταβολή του μερίσματος της χρήσεως 1989
- 9,4% για νέες επενδύσεις
- 5,0% για την εξόφληση μακροπρόθεσμων δανείων
- 24,9% για ανάγκες κεφαλαίων κινήσεως
- 7,2% για διάφορες ανάγκες.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1990

(σε εκατομμύρια \$)

Το σύνολο του ισολογισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1990 ανέρχεται σε \$ 411,2 εκατομμύρια έναντι \$ 452,7 εκατομμυρίων της 31ης Δεκεμβρίου 1989.

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	31.12.90	31.12.89	ΠΑΘΗΤΙΚΟ	31.12.90	31.12.89
I. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΑ	29,6	28,3	I. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
ΜΕΙΟΝ ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	(28,8)	(25,3)	ΜΕΤΟΧΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ	158,2	158,2
	0,8	3,0	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	130,2	119,7
			ΚΑΘΑΡΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ	288,4	277,9
II. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	643,9	634,1	II. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ	25,4	27,0
ΜΕΙΟΝ ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	(475,0)	(456,9)			
	168,9	177,2			
III. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ	64,4	59,8	III. ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	3,0	8,0
IV. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ	177,1	212,7	IV. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	94,4	139,2
	411,2	452,7		411,2	452,7

Οι κυριότερες μεταβολές του ισολογισμού είναι οι εξής:

ΣΤΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

1. Μείωση των Καθαρών Εξόδων Εγκαταστάσεως	
— Αύξηση των Ακαθαρίστων Εξόδων Εγκαταστάσεως	1,3
— Μείον Αποσβέσεις	(3,5)
2. Μείωση των Καθαρών Ακινήτοποιήσεων	
— Αύξηση των Ακαθαρίστων Ακινήτοποιήσεων	9,8
— Μείον Αύξηση των Συσσωρευμένων Αποσβέσεων	(18,1)
3. Αύξηση Αποθεμάτων	4,6
4. Μείωση των Βραχυπροθέσμων Απαιτήσεων, Διαθεσίμων και Μεταβατικών Λογαριασμών:	
— Μείωση των Απαιτήσεων	(1,3)
— Μείωση των Τίτλων Επενδύσεων και των Διαθεσίμων	(32,6)
— Μείωση Μεταβατικών Λογαριασμών	(1,7)
	41,5

ΣΤΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟ

1. Αύξηση των Ιδίων Κεφαλαίων	10,5
2. Μείωση των Προβλέψεων	(1,5)
3. Μείωση Μακροπροθέσμων Υποχρεώσεων	(5,0)
4. Μείωση των Βραχυπροθέσμων Υποχρεώσεων και των Μεταβατικών Λογαριασμών	(45,5)
	41,5

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

(σε εκατομμύρια \$)

	1990	1989
Κύκλος Εργασιών	364,4	369,0
Κόστος Πωληθέντων	(272,1)	(231,8)
Έκτακτη Εισφορά στη ΔΕΗ	(13,2)	(26,5)
Μικτό Κέρδος	79,2	110,7
Διοικητικά Έξοδα	(3,8)	(3,3)
Έξοδα Πωλήσεων	(2,9)	(2,2)
Υποτίμηση Ανταλλακτικών	(0,4)	(0,2)
Αποσβέσεις	72,1	105,0
	(18,5)	(19,5)
	53,6	85,5
Χρηματοοικονομικά (Έξοδα) / Έσοδα (καθαρά)	8,9	7,2
Συναλλαγματικές Διαφορές (πραγματοποιηθείσες)	(1,7)	(5,7)
Λειτουργικό αποτέλεσμα	60,8	87,0
Διάφορα Έσοδα	0,2	5,6
Διάφορα Έξοδα	(8,3)	(9,0)
Συναλλαγματικές Διαφορές (πιστοποιηθείσες)	(3,9)	(2,6)
Ακύρωση προβλέψεων για:		
Διαφορές με Προμηθευτές	2,5	—
Υποτίμηση Ανταλλακτικών	0,2	0,3
Υποτίμηση Τίτλων	—	9,1
Συναλλαγματικές Διαφορές	1,6	—
Έκτακτη Εισφορά Ν. 1870/89	5,0	—
Προβλέψεις για:		
Αποζημιώσεις Συνταξιοδοτήσεως	(2,6)	(1,2)
Διαφορές με Προμηθευτές	—	(2,5)
Ζημία από Εκποίηση Παγίων	—	(1,1)
Έκτακτη Εισφορά	(4,8)	(5,0)
Ζημία από Απορρόφηση ΕΒΔ από ΔΔ	—	(8,1)
ΚΑΘΑΡΟ ΚΕΡΔΟΣ (ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ)	50,8	72,5

ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΕΡΔΩΝ

(σε εκατομμύρια \$)

	1990	1989
Καθαρό Κέρδος Χρήσεως	50,8	72,5
Μείον Φόρος Εισοδήματος	(1,2)	(3,2)
	49,6	69,3
Τακτικό Αποθεματικό	2,5	3,6
Καθαρό Μέρισμα	25,7	38,6
Φόρος Μερισματος	13,8	20,8
Λογιστικοποίηση Αφορολογίτων Αποθεματικών	0,1	6,3
Έκτακτο αποθεματικό	7,5	—
	49,6	69,3

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Παρουσιάζουμε παρακάτω τις κυριότερες μεταβολές των στοιχείων του ισολογισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1990, σε σύγκριση με τα αντίστοιχα στοιχεία του ισολογισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1989.

Οι λογαριασμοί υπολογίστηκαν με την ίδια μέθοδο και ακολουθούν τους ίδιους κανόνες αποτιμήσεως με το προηγούμενο έτος.

Οι κυριότερες μεταβολές απαιτούν τις ακόλουθες διευκρινήσεις:

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

1. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

Τα καθαρά Έξοδα Εγκαταστάσεως παρουσιάζουν μείωση \$ 2,2 εκατομμυρίων.

Σε μείωση:

- Οι αποσβέσεις συναλλαγματικών διαφορών στα δάνεια ανέρχονται σε \$ 3,4 εκατομμύρια και αυτές των ενδιαμέσων τόκων σε \$ 0,1 εκατομμύριο.

Σε αύξηση:

- Οι συναλλαγματικές διαφορές στα δάνεια για απόκτηση ακινητοποιήσεων και εξόφληση δανείων αυξήθηκαν κατά \$ 1,3 εκατομμύρια εξαιτίας της υποτιμήσεως του δολαρίου.

2. ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Οι καθαρές ακινητοποιήσεις παρουσιάζουν μείωση \$ 8,3 εκατομμυρίων και ανέρχονται σε \$ 168,9 εκατομμύρια το 1990 έναντι \$ 177,2 εκατομμυρίων το 1989.

Σε αύξηση:

- Οι νέες ενσώματες ακινητοποιήσεις το 1990 ανέρχονται σε \$ 12,5 εκατομμύρια,

Σε μείωση:

- Οι ακινητοποιήσεις υπό εκτέλεση παρουσιάζουν μείωση \$ 2,1 εκατομμυρίων,
- Οι αποσβέσεις ανέρχονται σε \$ 18,4 εκατομμύρια από τα οποία \$ 5,6 εκατομμύρια αντιπροσωπεύουν πρόσθετες αποσβέσεις,
- Οι διάφορες μακροπρόθεσμες απαιτήσεις σε συνέπεια της επιστροφής ποσού \$ 0,3 εκατομμυρίου για παρακράτηση φόρου επί του μερίσματος της χρήσεως 1989 σύμφωνα με την απόφαση Ε 2665/88.

3. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

Στο τέλος του 1990 η αξία των αποθεμάτων (\$ 64,4 εκατομμύρια) παρουσίασε αύξηση \$ 4,6 εκατομμυρίων σε σύγκριση με την 31η Δεκεμβρίου 1989. Η αύξηση που σημειώθηκε το 1990 αναλύεται ως εξής:

(σε εκατομμύρια \$)	ΤΙΜΕΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ	ΣΥΝΟΛΟ
■ Πρώτες ύλες	3,1	(1,4)	1,7
■ Ημικατεργασμένα προϊόντα	(0,6)	3,3	2,7
■ Έτοιμα προϊόντα	0,6	(1,5)	(0,9)
■ Γενική Αποθήκη	1,1		1,1
	4,2	0,4	4,6

4. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ, ΧΡΕΩΓΡΑΦΑ, ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

Η μείωση των \$ 35,6 εκατομμυρίων από την μία χρήση στην άλλη οφείλεται κυρίως:

- στις πιστώσεις προς τους πελάτες που παρουσιάζουν μείωση κατά \$ 13,6 εκατομμύρια κυρίως λόγω της βελτίωσης των προθεσμιών πληρωμών,
- στο λογαριασμό αναμονής «επισφαλείς - επίδοκοι πελάτες και χρεώστες» για \$ 1,6 εκατομμύρια σε συνέπεια διακανονισμών αντιδικιών,
- στα διαθέσιμα και στους τίτλους επενδύσεων για \$ 32,6 εκατομμύρια,
- στο λογαριασμό εμπορεύματα καθ' οδό για \$ 2,4 εκατομμύρια.

Αυτή μερικώς συμψηφίζεται με αυξήσεις που οφείλονται:

- σε μια αύξηση της προκαταβολής του φόρου εισοδήματος κατά \$ 0,9 εκατομμύρια,
- στο πιστωτικό υπόλοιπο του Φ.Π.Α. που είναι αυξημένο κατά \$ 14,1 εκατομμύρια και φθάνει τα \$ 41,1 εκατομμύρια στο τέλος του 1990. Η πίστωση αυτή οφείλεται στις εξαγωγές και στη διαφορά των ποσοστών Φ.Π.Α. που εφαρμόζονται στις αγορές και στις πωλήσεις. Από αυτά τα \$ 41,1 εκατομμύρια, \$ 18,3 εκατομμύρια αφορούν επιστροφές Φ.Π.Α. που οφείλονται για τις προ του 1990 χρήσεις.

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

1. ΜΕΤΟΧΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Το μετοχικό κεφάλαιο παραμένει αμετάβλητο στα \$ 158,2 εκατομμύρια.

2. ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ

Τα αποθεματικά και οι διαφορές από αναπροσαρμογή (\$ 130,2 εκατομμύρια) παρουσιάζουν αύξηση \$ 10,5 εκατομμυρίων σε συνέπεια της πιστώσεως των αποθεματικών με \$ 10,1 εκατομμύρια (από τα οποία \$ 2,5 εκατομμύρια στο τακτικό αποθεματικό και \$ 7,6 εκατομμύρια στα αφορολόγητα αποθεματικά) που προέρχονται από τη διάθεση των κερδών, και με \$ 0,4 εκατομμύρια από έκπτωση επί καταβολής φόρου.

3. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

Οι προβλέψεις παρουσίασαν αύξηση \$ 1,5 εκατομμυρίων που οφείλεται στην ακύρωση των προβλέψεων:

- \$ 2,5 εκατομμυρίων για αντιδικίες με τους προμηθευτές από φορολογικές διαφορές,
- \$ 1,6 εκατομμυρίων για συναλλαγματικές διαφορές που διαπιστώθηκαν την 31.12.89, και στη σύσταση μιας νέας προβλέψεως:
- \$ 2,6 εκατομμυρίων για αποζημιώσεις αποχωρήσεως του Προσωπικού λόγω συνταξιοδότησεως, σύμφωνα με τις διεθνείς λογιστικές αρχές και το FAS 87.

4. ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Παρουσίασαν μείωση \$ 5 εκατομμυρίων που οφείλεται:

Σε μείωση:

- Εξόφληση δανείων \$ 5,5 εκατομμυρίων,
- Το βραχυπρόθεσμο τμήμα των μακροπρόθεσμων δανείων το οποίο παρουσιάζεται αυξημένο κατά \$ 0,5 εκατομμύριο σε σχέση με το τέλος του 1989,

Σε αύξηση:

- Συναλλαγματικές διαφορές που διαπιστώθηκαν σε μακροπρόθεσμο δάνεια την 31η Δεκεμβρίου 1990 για \$ 1,0 εκατομμύριο. Η ζημία αυτή εμφανίζεται στο ενεργητικό με ισόποση αύξηση του λογαριασμού Έξοδα Εγκαταστάσεως.

5. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

Στο τέλος του 1990, το σύνολο των υποχρεώσεων αυτών είναι κατά \$ 45,5 εκατομμύρια χαμηλότερο από εκείνο του 1989, πρώτον λόγω της μείωσης κατά:

- \$ 19,8 εκατομμύρια του μερίσματος που θα διανεμηθεί το 1991. Το μικτό μέρισμα για διανομή το 1991 ανέρχεται σε \$ 39,6 εκατομμύρια, έναντι \$ 59,4 εκατομμύρια το 1990,
- \$ 5,7 εκατομμύρια των φορολογικών και ασφαλιστικών υποχρεώσεων,
- \$ 4,1 εκατομμύρια του λογαριασμού έξοδα πληρωτέα, κυρίως από αναπροσαρμογές των προσωρινών τιμών πωλήσεων του αλουμινίου και της αλουμίνας,
- \$ 3,1 εκατομμύρια των υλικών καθ' οδό,
- \$ 12,5 εκατομμύρια του λογαριασμού αναμενόμενες τιμολογήσεις από προμηθευτές (που οφείλονται κυρίως στη μείωση της συμπληρωματικής χρεώσεως της ΔΕΗ), και δεύτερον, λόγω της αύξησεως κατά:
- \$ 0,5 εκατομμύριο του βραχυπρόθεσμου τμήματος των μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων.

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Ο κύκλος εργασιών ανέρχεται σε \$ 364,4 εκατομμύρια, έναντι \$ 369 εκατομμυρίων, δηλαδή παρουσιάζει μείωση 1,2% σε σχέση με το έτος 1989.

Το μικτό κέρδος, \$ 79,2 εκατομμύρια έναντι 110,7 εκατομμυρίων τον προηγούμενο χρόνο, παρουσιάζει μείωση 28,4%.

Οι ετήσιες αποσβέσεις ανέρχονται σε \$ 18,5 εκατομμύρια (από τα οποία \$ 5,6 εκατομμύρια αντιπροσωπεύουν πρόσθετες αποσβέσεις) έναντι \$ 19,5 εκατομμυρίων το 1989.

Η χρήση παρουσιάζει καθαρό κέρδος πριν από φόρο \$ 50,8 εκατομμυρίων, έναντι \$ 72,5 εκατομμυρίων το 1989, δηλαδή παρουσιάζει μείωση 30% σε σχέση με το 1989.

Από την ανάλυση του Λογαριασμού Αποτελεσμάτων διαπιστώνεται:

- Έκτακτη εισφορά \$ 13,2 εκατομμυρίων που βασίζεται στα καθαρά κέρδη του 1990, και θα καταβληθεί στη ΔΕΗ το 1991.
- Καθαρά Χρηματοοικονομικά έσοδα \$ 8,9 εκατομμυρίων σε αύξηση κατά \$ 1,7 εκατομμύρια σε σχέση με το 1989.
- Χρεωστικές πραγματοποιηθείσες συναλλαγματικές διαφορές \$ 1,7 εκατομμυρίων (έναντι \$ 5,7 εκατομμυρίων τον προηγούμενο χρόνο).
- Χρεωστικές διαπιστωθείσες συναλλαγματικές διαφορές \$ 3,9 εκατομμυρίων, των οποίων το σύνολο σχεδόν αφορά την απόσβεση της συναλλαγματικής διαφοράς μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων.
- Έκτακτη εισφορά \$ 4,8 εκατομμυρίων του Ν. 1884/90 που αποφασίστηκε και καταβλήθηκε το 1990.
- Έκτακτα έξοδα \$ 8,3 εκατομμυρίων από τα οποία \$ 3,3 εκατομμύρια αφορούν φορολογικούς συμβιβασμούς και \$ 4,9 εκατομμύρια έκτακτη εισφορά του Ν. 1870/89 για την οποία είχε δημιουργηθεί πρόβλεψη το 1989.
- Πρόβλεψη \$ 2,6 εκατομμυρίων για αποζημιώσεις αποχωρήσεως λόγω συνταξιοδοτήσεως.
- Ακύρωση προβλέψεων \$ 9,3 εκατομμυρίων από τα οποία \$ 2,5 εκατομμύρια για αντιδικίες με προμηθευτές, \$ 1,6 εκατομμύρια για συναλλαγματικές διαφορές και \$ 5,0 εκατομμύρια για την εφάπαξ εισφορά.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ

Αν εγκρίνεται τον παραπάνω Ισολογισμό και το Λογαριασμό Αποτελεσμάτων, σας προτείνουμε την ακόλουθη διάθεση των κερδών:

Καθαρά Κέρδη Χρήσεως	\$ 50.828.830,82
Μείον Φόρος εισοδήματος	\$ 1.191.051,64
	\$ 49.637.779,18
1. Τακτικό Αποθεματικό (5%)	\$ 2.541.441,54
2. Πρώτο μέρισμα (μικτό) \$ 2,64/μετοχή	\$ 9.494.337,60
3. Πρόσθετο μέρισμα (μικτό) \$ 8,36/μετοχή	\$ 30.065.402,40
— Συνόλ. μέρισμα μικτό \$ 11,00/μετοχή	
— Καθαρό μέρισμα \$ 7,15/μετοχή	
— Αναλογούν φόρος \$ 3,85/μετοχή	
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολογήτου αποθεματικού Ν. 1116/81 προηγούμενων χρήσεων	\$ 48.805,25
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολογήτου αποθεματικού Ν. 1262/82 προηγούμενων χρήσεων	\$ 29.655,57
Έκτακτο αποθεματικό	\$ 7.458.136,82
	\$ 49.637.779,18

Στο παραπάνω μέρισμα περιλαμβάνονται:

\$ 15.990,96 Καθαρά έσοδα από ενοίκιο ακινήτου Αθηνών
(Έσοδα \$ 68.922,56 – Αποσβέσεις \$ 52.931,60)

ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Μετά από την παραπάνω έκθεση της καταστάσεως όπως διαμορφώθηκε στο τέλος της Χρήσης, σας παρακαλούμε να εγκρίνετε τους Λογαριασμούς, τον Ισολογισμό, τον Λογαριασμό Αποτελεσμάτων και την διάθεση Κερδών της 31ης Δεκεμβρίου 1990, και το προσάρτημα (ετήσιες οικονομικές καταστάσεις της χρήσεως 1990) καθώς και τη μεταφορά του Λογαριασμού Αποτελεσμάτων στον Ισολογισμό και να απαλλάξετε από κάθε ευθύνη το σύνολο του Διοικητικού Συμβουλίου για τη διαχείρισή του και τους Ορκωτούς Λογιστές για τον έλεγχο της 29ης εταιρικής χρήσης.

Σας παρακαλούμε να διορίσετε δύο Τακτικούς Ορκωτούς Λογιστές και τους αναπληρωτές τους για τη χρήση 1991 και να εξοσιοδοτήσετε το Διοικητικό Συμβούλιο για τον καθορισμό της αμοιβής τους.

Μετά την Τακτική Γενική Συνέλευση της 7ης Ιουνίου 1990, σημειώσαμε τις παραιτήσεις των κ.κ. Ιακώβου ΓΕΩΡΓΑΝΑ, Βύρωνα ΜΠΑΛΛΗ, και Κωνσταντίνου ΘΑΝΟΠΟΥΛΟΥ. Το Διοικητικό Συμβούλιο τίμησε ομόφωνα τους Συμβούλους αυτούς, οι σημαντικές υπηρεσίες των οποίων αναγνωρίζονται από την Εταιρεία. Σε αντικατάσταση αυτών και κατ' εφαρμογή του άρθρου 15 του Καταστατικού, το Διοικητικό Συμβούλιο στην συνεδρίαση του της 19ης Απριλίου 1991 διόρισε την κυρία Ευτυχία ΠΥΛΑΡΙΝΟΥ - ΠΙΠΕΡΓΙΑ καθώς και τους κ.κ. Ιωάννη ΦΙΛΟ και Αλέξανδρο ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟ. Σας παρακαλούμε να επικυρώσετε τους διορισμούς αυτούς.

Σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 17, 21 και 22 του Καταστατικού σας παρακαλούμε, με την ψήφιση ειδικής αποφάσεως, να εγκρίνετε την εξόφληση των εξόδων μετακινήσεως των Συμβούλων που ανέρχονται σε 19.240,90 δολάρια.

Τέλος, καλούμε τη Συνέλευση να συμμετάσχει στις ευχαριστίες που απευθύνουμε στο προσωπικό της Εταιρείας για τις προσπάθειές του για την αύξηση της παραγωγικότητας της επιχειρήσεως.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΑΞΕΩΣ

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1990		ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1989	
	ΑΝΑΠΟΣΒΕΣΤΗ ΑΞΙΑ \$		ΑΝΑΠΟΣΒΕΣΤΗ ΑΞΙΑ \$	
1 Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία		3.776.650,74		3.171.146,09
3 Απαιτήσεις από αμφοτεροβαρείς συμβάσεις		6.049.501,15		8.302.342,48
4 Λοιποί λογαριασμοί τάξεως		120.609.730,97		124.923.370,60
— Παραγωγικές επενδύσεις του Ν.Δ. 4002/59		135.922.707,38		135.922.707,38
— Παραγωγικές επενδύσεις του Ν.Δ. 1078/71		43.734.472,53		43.734.472,53
— Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 849/78		33.008.305,73		33.008.305,73
— Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 1116/81				
Κτίρια	9.989.284,35		9.989.284,35	
Εγκαταστάσεις	15.797.827,32		15.797.827,32	
Μηχανήματα	785.633,34	26.572.745,01	785.633,34	26.572.745,01
— Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 1262/82				
Κτίρια	9.921.172,26		9.921.172,26	
Εγκαταστάσεις	76.041.343,22		76.041.343,22	
Μηχανήματα	2.382.586,11	88.345.101,59	2.382.586,11	88.345.101,59
— Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 1892/90				
Εγκαταστάσεις	1.806.895,13		0,00	0,00
Μηχανήματα	419.723,38	2.226.618,51	0,00	0,00
		460.245.833,61		463.980.191,41

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ

31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1990 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1990)

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1990 \$		ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1989 \$	
I Αποτελέσματα εκμετάλλευσης				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		364.445.053,68		368.949.990,02
Μείον: Κόστος πωλήσεων	272.081.142,56		231.764.702,81	
Συμπληρωματική χρέωση ηλεκτρικής ενέργειας	13.193.274,00	285.274.416,56	26.491.142,00	258.255.844,81
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		79.170.637,12		110.694.145,21
Μείον: 1. Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	3.710.707,43		3.268.417,46	
2. Έξοδα λειτουργίας ερευνών - αναπτύξεως	132.353,83		55.843,95	
3. Έξοδα λειτουργίας διαθεσεως	2.869.311,69	6.712.372,95	2.230.120,06	5.554.381,47
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		72.458.264,17		105.139.763,74
ΠΛΕΟΝ:				
1. Έσοδα συμμετοχών	2.454,81		0,00	
2. Έσοδα χρεογράφων	6.451.944,24		7.326.233,79	
3. Κέρδη πωλήσεως συμμετοχών και χρεογράφων	1.632.655,52		2.184,72	
4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	2.332.257,60		1.822.068,80	
5. Έσοδα από προβλέψεις αποτιμήσεως συμμετοχών	0,00		9.108.810,99	
	10.419.312,17		18.259.298,30	
Μείον:				
1. Διαφορές αποτιμήσεως συμμετοχών και χρεογράφων	0,00		0,00	
2. Έξοδα και ζημιές συμμετοχών και χρεογράφων	40.997,22		8.151.811,25	
3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	1.328.690,67	1.369.687,89	1.725.922,09	9.877.733,34
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		81.507.888,45		113.521.328,70
II ΠΛΕΟΝ: Έκτακτα αποτελέσματα				
1. Έκτακτα και ανόργανα έσοδα	68.922,56		5.337.305,50	
2. Έκτακτα κέρδη	43.588,75		44.709,02	
3. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	110.103,34		64.926,94	
4. Έσοδα από προβλέψεις προηγούμενων χρήσεων	9.289.681,14		323.345,38	
5. Εκπτώσεις επί εξοφλήσεως φόρου Ν. Δ. 328/74	390.947,93		1.847.435,15	
	9.903.243,72		7.617.721,99	
Μείον:				
1. Έκτακτα και ανόργανα έξοδα	15.451.101,26		13.371.190,82	
2. Έκτακτες ζημιές	46.558,49		1.189.297,23	
3. Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	3.290.193,10		8.849.926,43	
4. Προβλέψεις για έκτακτους κινδύνους	2.938.512,39		3.885.009,76	
5. Εκπτώσεις επί εξοφλήσεως φόρου Ν. Δ. 328/74	390.947,93	22.117.313,17	1.847.435,15	29.142.859,39
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα		69.293.819,00		91.996.191,30
ΜΕΙΟΝ:				
Σύνολο αποσβέσεων πάγιων στοιχείων και εξόδων εγκαταστάσεως		18.464.988,18		19.463.237,71
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		50.828.830,82		72.532.953,59

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΑΡΘΡΟ 34 ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ

		ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ 1990 \$	ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ 1989 \$
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (Κέρδη) ΧΡΗΣΗΣ		50.828.830,82	72.532.953,59
ΜΕΙΟΝ: Φόρος εισοδήματος		1.191.051,64	3.187.238,44
Κέρδη προς διάθεση		49.637.779,18	69.345.715,15
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:			
1. Τακτικό αποθεματικό		2.541.441,54	3.626.647,68
2. Πρώτο μέρισμα (μικτό)	\$ 2,64 ανά μετοχή	9.494.337,60	9.494.337,60
3. Πρόσθετο μέρισμα (μικτό)	\$ 8,36 ανά μετοχή	30.065.402,40	49.845.272,40
— Σύνολο μικτού μερίσματος	\$ 11,00 ανά μετοχή	39.559.740,00	
— Φόρος που αναλογεί	\$ 3,85 ανά μετοχή	13.845.909,00	
— Μέρισμα καθαρό	\$ 7,15 ανά μετοχή	25.713.831,00	
4. Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν.Δ.4002/59 παρελθουσών χρήσεων		0,00	2.761.259,65
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν.849/78 παρελθουσών χρήσεων		0,00	2.450.251,90
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν.1116/81 παρελθουσών χρήσεων		48.805,25	726.493,79
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν.1262/82 παρελθουσών χρήσεων		29.655,57	441.452,13
Εκτακτο αποθεματικό		7.458.136,82	0,00
		49.637.779,18	69.345.715,15

Αθήνα, 19 Απριλίου 1991

Ο Πρόεδρος
Α. de LASTOURS

Ο Γενικός Διευθυντής
F. FERRAN

Ο Οικονομικός Διευθυντής
Κ. ΚΟΥΚΛΕΛΗΣ

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
Γ. ΒΕΡΤΣΩΝΗΣ

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1990

1. Μέθοδοι αποτίμησης και υπολογισμού αποσβέσεων, καθώς και συναλλαγματικών διαφορών:

α. Αποτίμηση παγίων περιουσιακών στοιχείων και αποσβέσεις τους.

Τα ενσώματα πάγια περιουσιακά στοιχεία έχουν αποτιμηθεί στην αξία κτήσεως εκτός από τα γήπεδα και βιομηχανοστάσια που η αξία τους αναπροσαρμόστηκε σύμφωνα με τους νόμους 542/1977, 1249/1982 και της απόφασης Ε.2665/84/1988. Οι αποσβέσεις όλων των ενσωμάτων παγίων περιουσιακών στοιχείων έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τους συντελεστές αποσβέσεων με βάση το Β.Δ. 10.1.1959. Οι πρόσθετες αποσβέσεις Ν.Δ. 2901/1954, Ν.Δ. 3765/1957 σε συνδυασμό με Αρ. 15 παρ. 1 Ν.Δ. 4110/60.

β. Αποτίμηση αποθεμάτων — Κόστος παραγωγής προϊόντων.

Οι πρώτες ύλες αποτιμήθηκαν στην τιμή κτήσεώς τους η οποία προσδιορίζεται με βάση τη μέθοδο των μηνιαίων υπολοίπων ή του κυκλοφοριακού μέσου όρου (δηλαδή στο τέλος κάθε μήνα προσδιορίζεται μία νέα μέση τιμή). Τα έτοιμα προϊόντα αποτιμήθηκαν στην τιμή κόστους παραγωγής τους, στην οποία δεν περιλαμβάνονται οι αποσβέσεις των παγίων περιουσιακών στοιχείων.

γ. Αποτίμηση απαιτήσεων και υποχρεώσεων σε ξένο συνάλλαγμα.

Οι απαιτήσεις και υποχρεώσεις σε ξένο συνάλλαγμα αποτιμήθηκαν με τις τιμές των ξένων νομισμάτων στις 31.12.90. Οι ζημιές από συναλλαγματικές διαφορές επί των μακροπροθέσμων δανείων ακινητοποιήσεων χρεώθηκαν σε ειδικό λογαριασμό του ενεργητικού. Οι πραγματοποιηθείσες συναλλαγματικές διαφορές επηρέασαν τον λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως, ενώ το πιστωτικό υπόλοιπο των διαπιστωθεισών συναλλαγματικών διαφορών μεταφέρθηκε στο Παθητικό στο λογαριασμό Προβλέψεις για Συναλλαγματικές Διαφορές και θα καταχωρηθεί στο λογαριασμό Αποτελεσμάτων της χρήσεως 1991. Το υπόλοιπο του λογαριασμού αυτού στις 31.12.89 μεταφέρθηκε στο λογαριασμό αποτελέσματα χρήσεως 1990.

δ. Συμμετοχές.

Η Εταιρεία συμμετέχει στις ακόλουθες Επιχειρήσεις:

Επωνυμία	ΔΕΛΦΟΙ-ΔΙΣΤΟΜΟΝ	ΕΠΑΛΜΕ
Έδρα	Αθήνα	Αθήνα
% Συμμετοχής	99,98	35
Συν. Ιδίων Κεφαλαίων (χιλ. \$)	19.909 (1990)	1.570 (1989)
Συν. Αποτέλεσμα (χιλ. \$)	672 (1990)	9 (1989)

2. Πρόσθετες αποσβέσεις

Είναι κατά κατηγορία (σε χιλιάδες δολάρια): Κτίρια 259,5 – Εγκαταστάσεις 5.284,3 – Δεξαμενές και λοιπές εγκαταστάσεις 88,2.

3. Κατηγορίες μετοχών:

Όπως εμφανίζονται στον ισολογισμό.

4. Μακροπρόθεσμες άνω των 5 ετών υποχρεώσεις και καλυπτόμενες με εμπράγματα ασφάλειες:

Δεν υφίστανται μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις άνω των 5 ετών.

5. Κατηγορίες καθαρών πωλήσεων:

Ο κύκλος εργασιών της Εταιρείας ανέρχεται σε \$ 364.445 χιλ. και αναλύεται ως εξής:

	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	ΑΛΟΥΜΙΝΑ	ΔΙΑΦΟΡΑ
Εσωτερική Αγορά	184.047	607	1.622
Εξαγωγές	103.842	74.291	36
Σύνολο	287.889	74.898	1.658

6. Κατηγορίες και κόστος προσωπικού:

Ο μέσος όρος του προσωπικού που απασχολήθηκε στη χρήση είναι κατά κατηγορία:

	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗ (σε χιλ. \$)
Εργατοτεχνικό	1.265	42.747
Διοικητικό	610	25.407
Σύνολο	1.875	68.154

(Η επιβάρυνση περιλαμβάνει μισθούς, ημερομίσθια, κοινωνικές επιβαρύνσεις και βοηθήματα).

7. Μεταβολές παγίων στοιχείων (σε χιλ. \$).

	Αξία κτήσεως μέχρι 31.12.89	Αυξήσεις	Μειώσεις	Αξία κτήσεως μέχρι 31.12.90
Γήπεδα	30.348	12	65	30.295
Κτίρια και τεχνικά έργα	287.397	241	155	287.483
Μηχανήματα, τεχν. εγκαταστ. και λοιπός μηχ. εξοπλισμός	279.082	11.258		290.340
Μεταφορικά μέσα	8.099	443	95	8.447
Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	3.013	552	14	3.551
Ακίνητοποιήσεις υπό εκτέλεση και προκαταβολές	6.407	10.461	12.506	4.362
	614.346	22.967	12.835	624.478
	Αποσβέσεις μέχρι 31.12.89	Αυξήσεις	Μειώσεις	Αποσβέσεις μέχρι 31.12.90
Κτίρια και τεχνικά έργα	206.279	5.064	155	211.188
Μηχανήματα, τεχν. εγκαταστάσεις και λοιπός εξοπλισμός	241.352	12.795		254.147
Μεταφορικά μέσα	7.230	277	95	7.412
Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	1.954	196	14	2.136
	456.815	18.332	264	474.883

8. Επεξηγηματικές πληροφορίες για τα έκτακτα και ανόργανα έξοδα και έσοδα (σε χιλ. \$).

α. Έκτακτα και ανόργανα έσοδα

— Έσοδα από πρόβλεψη υποτίμησης ανταλλακτικών	221
— Έσοδα από πρόβλεψη εφάπαξ εισφοράς Ν. 1870/89	4.962
— Έσοδα από προβλέψεις συναλλαγματικών διαφορών έτους 1989	1.593
— Μεταφορά έκπτωσης Ν.Δ. 328/74 στα αποθεματικά	391
— Έσοδα από πρόβλεψη διαφορών με προμηθευτές	2.513
— Διάφορα	223
	9.903

β. Έκτακτα και ανόργανα έξοδα

— Συναλλαγματικές διαφορές (πραγματοποιηθείσες και διαπιστωθείσες)	5.563
— Προβλέψεις για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	2.566
— Προβλέψεις για υποτίμηση ανταλλακτικών	373
— Συμπληρωματικές τιμολογήσεις προμηθευτών προηγούμενων χρήσεων	3.266
— Ζημία από εκποιήσεις παγίων	47
— Εφάπαξ εισφορά Ν. 1870/89	4.857
— Εφάπαξ εισφορά Ν. 1884/90	4.763
— Εκπτώσεις επί εξοφλήσεως φόρων Ν.Δ. 328/74	391
— Διάφορα	291
	22.117

9. Μακροπρόθεσμες - Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις και υποχρεώσεις.

Οι υποχρεώσεις που έχουν προθεσμία πληρωμής μεγαλύτερη από ένα χρόνο μετά το κλείσιμο του Ισολογισμού, έχουν καταχωρηθεί στην κατηγορία «Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις». Όλες οι άλλες υποχρεώσεις έχουν καταχωρηθεί στην κατηγορία «Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις».

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς τους κκ. Μετόχους της Ανώνυμης Βιομηχανικής και Εμπορικής Εταιρείας «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ»

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Βιομηχανικής και Εμπορικής Εταιρείας «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 1990. Ο έλεγχός μας, στα πλαίσια του οποίου λάβαμε και γνώση πλήρους λογιστικού απολογισμού των εργασιών του υποκαταστήματος της εταιρείας, έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του κωδ.Ν. 2190/1920 «περί Ανωνύμων Εταιρειών» και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Λογιστών. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Διευκρινίζεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 22 της σύμβασης της εταιρείας με το Ελληνικό Δημόσιο επιτρέπεται σ' αυτή να εκφράζει τα κεφάλαιά της σε \$ ΗΠΑ και να τηρεί τα λογιστικά της βιβλία και καταρτίζει τους ισολογισμούς της στο νόμισμα αυτό. Από το λόγο αυτό, κάθε συναλλαγή της εταιρείας σε δραχμές ή άλλα νομίσματα, μετατρέπεται σε \$ ΗΠΑ με την εκάστοτε ισοτιμία της ημέρας του \$ ΗΠΑ προς τη δραχμή ή άλλα νομίσματα και με τα ποσά αυτά των δολλαρίων απεικονίζονται οι συναλλαγές στα βιβλία της και στον Ισολογισμό της. Η Φορολογική αρχή αμφισβητεί τον τρόπο εφαρμογής του ανωτέρω άρθρου της σύμβασης και υπάρχει σχετική εκκρεμοδικία, ενώ η εταιρεία έχει δικαιωθεί από διεθνή διαιτησία. Στα βιβλία της εταιρείας έχει τηρηθεί κανονικά λογαριασμός κόστους παραγωγής στον οποίο, κατά πάγια τακτική, δεν περιλαμβάνονται οι αποσβέσεις των παγίων περιουσιακών στοιχείων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγική διαδικασία, οι οποίες, στη χρήση ανήλθαν στο ποσό των \$ ΗΠΑ 7,74 εκατομ. περίπου. Οι αποσβέσεις της χρήσεως εμφανίζονται, στο σύνολό τους χωριστά στην κατάσταση λογαριασμού Αποτελεσμάτων χρήσεως. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την τακτική Γενική Συνέλευση των μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του κωδ.Ν.2190/1920. Οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας και, μαζί με το Προσάρτημα, απεικονίζουν βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δε διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση, την περιουσιακή διάρθρωση και τη χρηματοοικονομική θέση («οικονομική κατάσταση») της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 1990, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία.

Αθήνα, 29 Απριλίου 1991

ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΙΑΚΩΒΟΣ Ι. ΑΝΔΡΩΝΗΣ

ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ

ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΕΤΟΣ	1985	1986	1987	1988	1989	1990
ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ						
(σε εκατομ. \$)						
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	153	165	198	323	307	288
ΑΛΟΥΜΙΝΑ	28	28	39	41	61	75
ΔΙΑΦΟΡΑ	1	1	1	1	1	1
ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ	182	194	238	365	369	364
ΠΑΡΑΓΩΓΗ						
(σε χιλιάδες τόννους)						
ΑΛΟΥΜΙΝΑ (ένυδρη)	402	458	529	532	521	585
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	124	126	127	148	145	153
ΠΩΛΗΣΕΙΣ						
(σε χιλιάδες τόννους)						
ΑΛΟΥΜΙΝΑ	170	215	303	231	234	278
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ						
■ Πωλήσεις εσωτερικού	86	77	64	91	90	98
■ Εξαγωγές	39	48	63	55	55	57
ΣΥΝΟΛΟ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ	125	125	127	146	145	155

ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

(σε εκατομμύρια \$)

ΕΤΟΣ	1985	1986	1987	1988	1989	1990
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Έξοδα εγκαταστάσεως:						
Ακαθάριστα	44,8	27,5	34,2	28,0	28,3	29,6
Μείον Αποσβέσεις	(28,2)	(9,8)	(17,3)	(21,9)	(25,3)	(28,8)
Καθαρά έξοδα εγκαταστάσεως	16,6	17,7	16,9	6,1	3,0	0,8
II. Ακίνητοποιήσεις:						
Ακαθάριστες	513,7	518,1	526,9	629,5	634,1	643,9
Μείον Αποσβέσεις	(329,1)	(342,0)	(359,9)	(440,9)	(456,9)	(475,0)
Καθαρές Ακίνητοποιήσεις	184,6	176,1	167,0	188,6	177,2	168,9
III. Αποθέματα	53,8	51,8	48,3	56,1	59,8	64,4
IV. Βραχυπρόθεσμες Απαιτήσεις και Διαθέσιμα	48,4	57,0	91,4	171,0	212,7	177,1
V. Καθαρή Ζημία	2,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	305,5	302,6	323,6	421,8	452,7	411,2
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						
I. Ίδια Κεφάλαια						
Μετοχικό Κεφάλαιο	121,7	121,7	121,5	121,5	158,2	158,2
Αποθεματικά	86,6	83,2	98,9	144,3	119,7	130,2
Καθαρή θέση	208,3	204,9	220,4	265,8	277,9	288,4
II. Προβλέψεις	23,3	20,3	16,2	21,7	27,0	25,4
III. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	42,4	39,8	35,8	13,4	8,0	3,0
IV. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	31,5	37,6	51,2	120,9	139,8	94,4
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	305,5	302,6	323,6	421,8	452,7	411,2
ΑΥΤΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (CASH FLOW)						
	14,7	17,0	41,2	101,3	103,5	78,3
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ						
Κύκλος εργασιών	182,0	193,9	237,8	364,6	369,0	364,4
Μικτό κέρδος	23,8	27,1	47,5	116,4	110,7	79,2
Αποσβέσεις	16,4	15,9	21,2	21,6	19,5	18,5
Προβλέψεις	4,1	(1,0)	(1,9)	8,6	(5,8)	(6,7)
Χρηματοοικονομικά (Έσοδα) Έξοδα	4,4	5,6	3,4	0,3	(7,2)	(8,9)
Γενικά Έξοδα και Διάφορα	1,0	4,2	7,4	21,1	31,7	25,5
ΚΑΘΑΡΟ ΚΕΡΔΟΣ (ΖΗΜΙΑ)	(2,1)	2,4	17,4	64,8	72,5	50,8

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1990



Τον περασμένο χρόνο, δημοσιεύσαμε για πρώτη φορά, μαζί με τον Ετήσιον Απολογισμό της Εταιρείας για το 1989 και τον Κοινωνικόν Απολογισμό της.

Είχαμε τότε σκεφθεί ότι οι συμπληρωματικές αυτές πληροφορίες για την ζωή της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, πληροφορίες που αφορούσαν τις απολαβές, την ασφάλιση, την εκπαίδευση, αλλά και το οικονομικό περιβάλλον της Εταιρείας, θα επέτρεπαν στον ενδιαφερόμενον αναγνώστη (μέλος του προσωπικού, μέτοχο, δημοσιογράφο) ν' αποκτήσει μία καλλίτερη γνώση της επιχειρήσεώς μας, μια γνώση δηλαδή που δεν θα ήταν περιορισμένη μόνο σε θέματα όπως τα επίπεδα παραγωγής και τα οικονομικά αποτελέσματα.

Η απήχηση της πρωτοβουλίας μας εκείνης, απήχηση γενικά θετική, μας παρώτρυνε να εξακολουθήσουμε να δημοσιεύουμε τον Κοινωνικό Απολογισμό, ο οποίος, στο εξής, θα παρουσιάζεται με τη μορφή μονίμου συμπληρώματος του ετήσιου απολογισμού.

Ετσι, θα έχει κανείς την δυνατότητα να παρακολουθεί, για σειρά ετών, τα επιτεύγματα της Εταιρείας στο κοινωνικό πεδίο και να διαπιστώνει το μέτρο της συμβολής της στην ανάπτυξη της ελληνικής οικονομίας. Αυτό θα είναι για μας ένα κίνητρον ακόμη πιο ισχυρό, για να συνεχίσουμε, μαζί με το σύνολο του προσωπικού, τις προσπάθειές μας προς την ποιότητα και την προόδο.

A. de LASTOURS
Πρόεδρος

F.FERRAN
Γενικός Διευθυντής

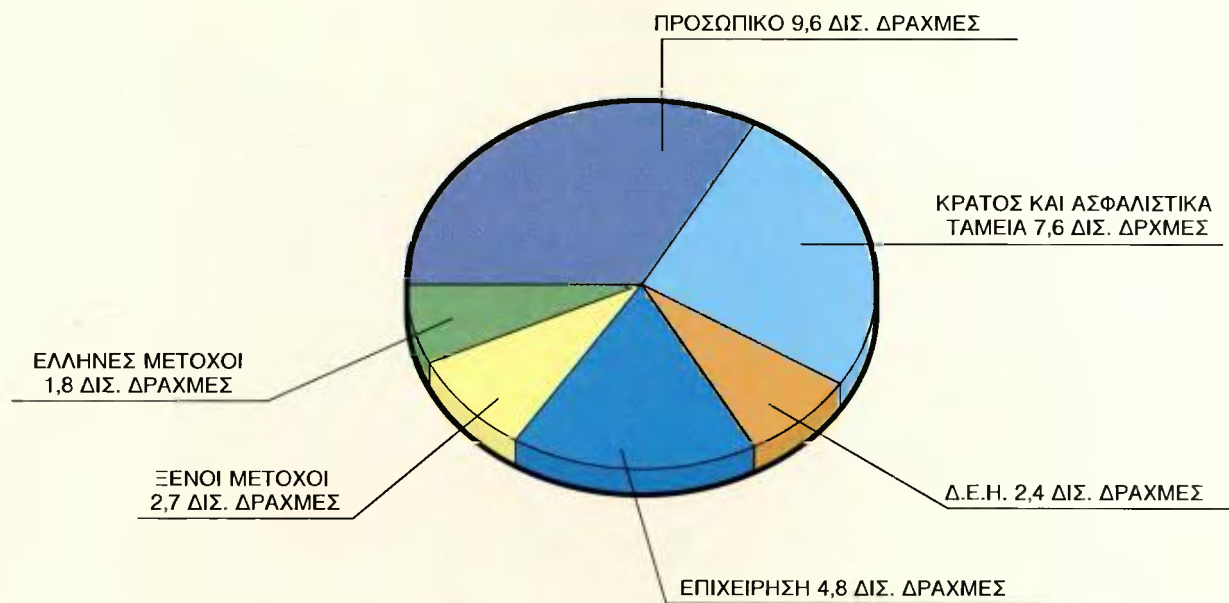
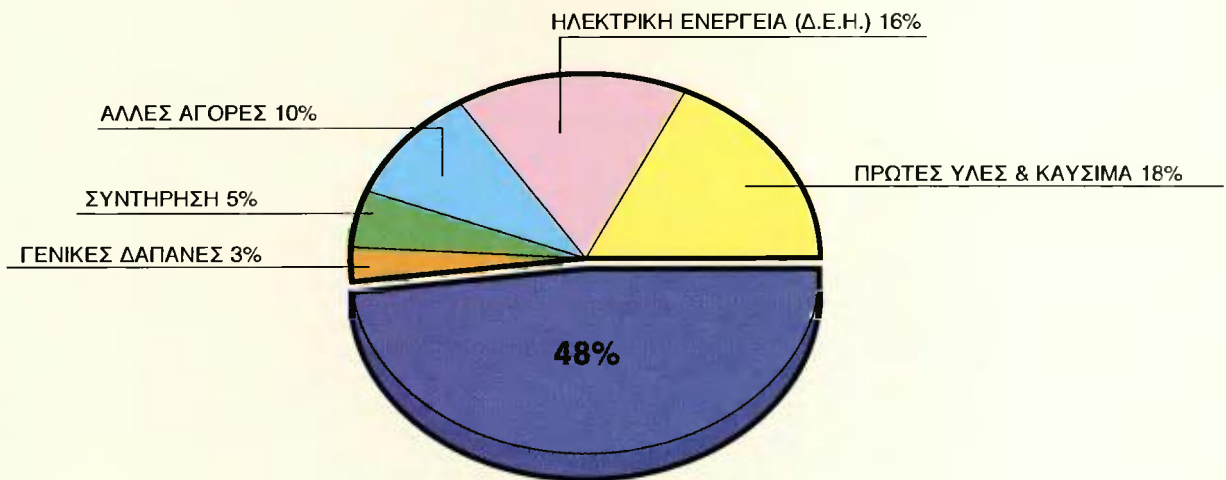
Σε μίαν επιχείρηση, το ανθρώπινο δυναμικό και τα επενδεδυμένα σε μηχανολογικών εξοπλισμό κεφάλαια μετασχηματίζουν τις πρώτες ύλες σε προϊόντα. Στην περίπτωση μας σε αλουμίνα και αλουμίνιο. Τα έσοδα από τις πωλήσεις των προϊόντων αυτών που το 1990 πλησιάζουν τα 58 δισεκατομμύρια δραχμές διανέμονται μεταξύ αυτών που συνετέλεσαν στην παραγωγή. Πώς έγινε η κατανομή αυτή στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ κατά το 1990;

- Οι αγορές πρώτων και άλλων αναγκαίων για την παραγωγή υλών, η ενέργεια, οι δαπάνες για την λειτουργία της Εταιρείας (εκτός των αποδοχών), αποτέλεσαν το 52% των συνολικών δαπανών, δηλαδή περίπου 30 δισεκατομμύρια δραχμές.
- Το υπόλοιπο 48% διανεμήθηκε μεταξύ των κοινωνικών εταίρων. Αυτό είναι που αποκαλούμε **ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ**, το οποίο και ανήλθε το 1990 σε σχεδόν 28 δισεκατομμύρια δραχμές.

Το **Προσωπικό** και το **Κράτος** είναι οι κυριότεροι αποδέκτες της κατανομής. Οι **Μέτοχοι**, η **Επιχείρηση** και η **ΔΕΗ** μοιράζονται το υπόλοιπο μέρος. Ειδικότερα:

- Το **Προσωπικό** έλαβε καθαρές αποδοχές και επωφελήθηκε από πρόσθετες κοινωνικές παροχές συνολικού ύψους 9,6 δισεκατομμυρίων δραχμών.
- Το **Κράτος** εισέπραξε φόρους και ασφαλιστικές εισφορές του προσωπικού και της επιχείρησης, ύψους 7,6 δισεκατομμυρίων δραχμών.
- Οι **Μέτοχοι** έλαβαν 4,5 δισεκατομμύρια δραχμές. Από το ποσόν αυτό 1,8 δισεκατομμύρια δραχμές κατανεμήθηκε στους Έλληνες μετόχους και 2,7 δισεκατομμύρια δραχμές στους ξένους μετόχους.
- Η **Επιχείρηση** διατήρησε ποσά που αντιστοιχούν στη φθορά του εξοπλισμού που χρησιμοποιεί (αποσβέσεις) και στις ταμειακές της ανάγκες, συνολικού ύψους 4,8 δισεκατομμυρίων δραχμών.
- Η **ΔΕΗ**, πέραν της πληρωμής της ηλεκτρικής ενέργειας (περισσότερο από 9,2 δισεκατομμύρια), έλαβε 2,4 δισεκατομμύρια δραχμές, ως συμμετοχή της στα κέρδη της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, στα πλαίσια μίας ειδικής συμφωνίας για τα έτη 1988-1990.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ 1990



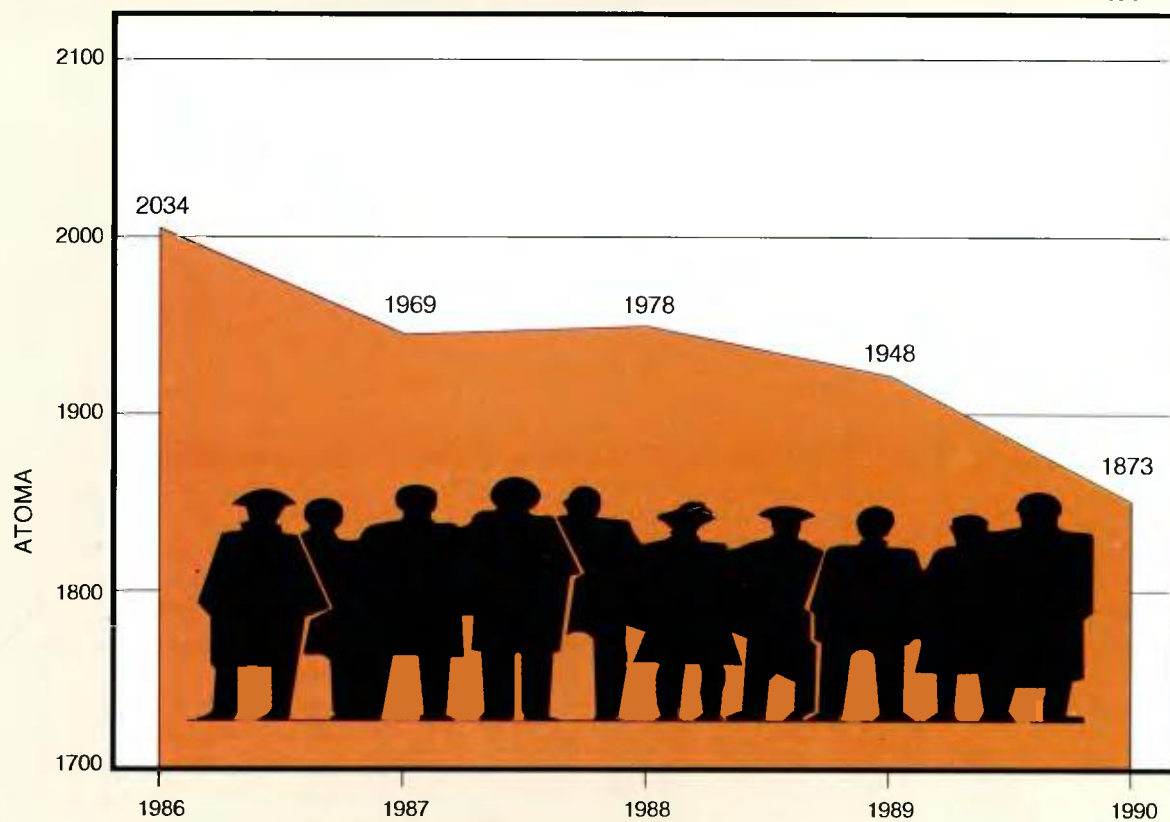
Ανθρώπινο δυναμικό και παραγωγικότητα

Η βιομηχανία του αλουμινίου αναπτύσσεται σε έντονα ανταγωνιστικό και ελάχιστα προστατευμένο περιβάλλον και οφείλει να προσαρμόζεται συνεχώς στην εξέλιξη της τεχνολογίας για να αντιμετωπίσει τις πιο παραγωγικές μονάδες.

Για να διατηρήσει την ανταγωνιστικότητά της σε διεθνές επίπεδο, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ έβαλε σαν στόχο της μία βελτίωση της παραγωγικότητάς κατά 2%, το ελάχιστο, ετησίως.

Η συνεχής μείωση του προσωπικού είναι ένα από τα αποτελέσματα αυτής της πολιτικής. Ο αριθμός των εργαζομένων στην Εταιρεία μειώθηκε μεταξύ των ετών 1986 και 1990 από 2.034 άτομα σε 1.873, δηλαδή, κατά 7,9% περίπου σε 5 χρόνια. Η εξέλιξη αυτή σημειώθηκε χάρις στις επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν, στις προσπάθειες οργάνωσης, στη βελτίωση των τεχνικών ικανοτήτων του προσωπικού και στη συνειδητοποίηση, από όλο το προσωπικό, της αναγκαιότητας μιας τέτοιας εξέλιξης.

ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΟΥ ΜΕΣΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ



Κατά επαγγελματικές κατηγορίες

Το 1990 το προσωπικό της Εταιρείας είχε την ακόλουθη σύνθεση:

- 59 στελέχη, δηλαδή 3% του συνολικού αριθμού εργαζομένων,
- 151 αρχιεργοδηγοί, ανώτεροι τεχνικοί και διοικητικοί, δηλαδή 8%,
- 398 εργοδηγοί και υπάλληλοι, δηλαδή 21%,
- 1.265 εργατοτεχνίτες, δηλαδή 68% του συνολικού αριθμού εργαζομένων.

Κατά αρχαιότητα

Εδώ και μερικά χρόνια παρατηρείται μία αξιοσημείωτη σταθερότητα του προσωπικού. Το ποσοστό της κινητικότητάς του ανήλθε το 1990 σε 5,3%. Ήταν δύο φορές μεγαλύτερο το 1980.

Η κατάσταση αυτή δημιουργεί μίαν αύξηση της αρχαιότητας του προσωπικού στην Εταιρεία, 15 χρόνια κατά μέσον όρο το 1990, έναντι 8 το 1980 και 10 το 1985. Έτσι, λόγω της χαμηλής κινητικότητας, είχαμε 76 αποχωρήσεις και 23 προσλήψεις το 1990, έναντι 109 αποχωρήσεων και 108 προσλήψεων το 1980.

Ηλικία

Η σταθερότητα του προσωπικού στην επιχείρηση προξενεί επίσης μίαν αύξηση του μέσου όρου ηλικίας των εργαζομένων, που έφτασε τα 43 χρόνια το 1990, έναντι 39 το 1980 και 40 το 1985.

Σημειώνουμε ότι σε 76 αποχωρήσεις το 1990: 31 οφείλονται σε συνταξιοδότηση, 38 σε παραιτήσεις, 2 σε απολύσεις και 5 σε μετάθεση σε εργοστάσια στο εξωτερικό.

Απουσίες σε εργάσιμο χρόνο

Το 1990 και σε θεωρητικό σύνολο εργασίμων ημερών 477.040, οι απουσίες (εκτός κανονικής αδείας) κάλυψαν 29.448 ημέρες, δηλαδή 6,2% των εργασίμων ημερών.

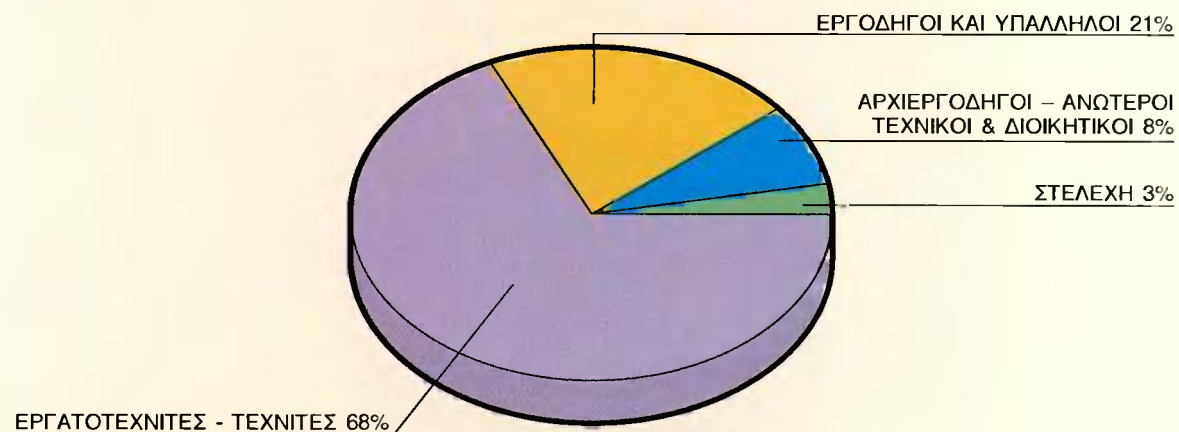
Οι 29.448 αυτές ημέρες μοιράζονται ως εξής:

- Οι απουσίες λόγω ασθένειας, μητρότητας, συνδικαλιστικών καθηκόντων κ.λπ. αντιπροσώπευσαν 18.083 ημέρες και 3,79% των θεωρητικών ημερών εργασίας,
- Οι απουσίες λόγω ατυχήματος αντιπροσώπευσαν 1.308 ημέρες, δηλαδή 0,27%, επίπεδο που θεωρείται χαμηλό αλλά που μπορεί ακόμη να βελτιωθεί,
- Οι απουσίες άνευ αποδοχών, που οφείλονται κυρίως στις 10 ημέρες απεργίας σε εθνικό επίπεδο που κήρυξε η ΓΣΕΕ, αντιπροσώπευσαν 10.057 χαμένες ημέρες, δηλαδή 2,1%.

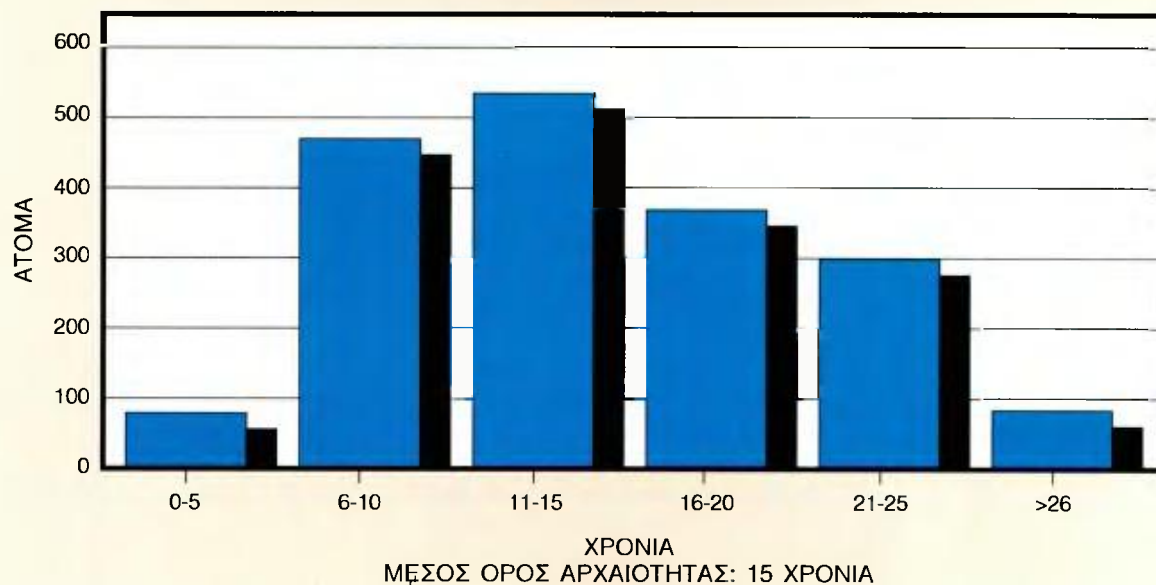
Υπερωρίες

Το 1990 πραγματοποιήθηκαν 159.917 ώρες υπερωρίας, δηλαδή 5% περίπου του συνολικού αριθμού ωρών εργασίας.

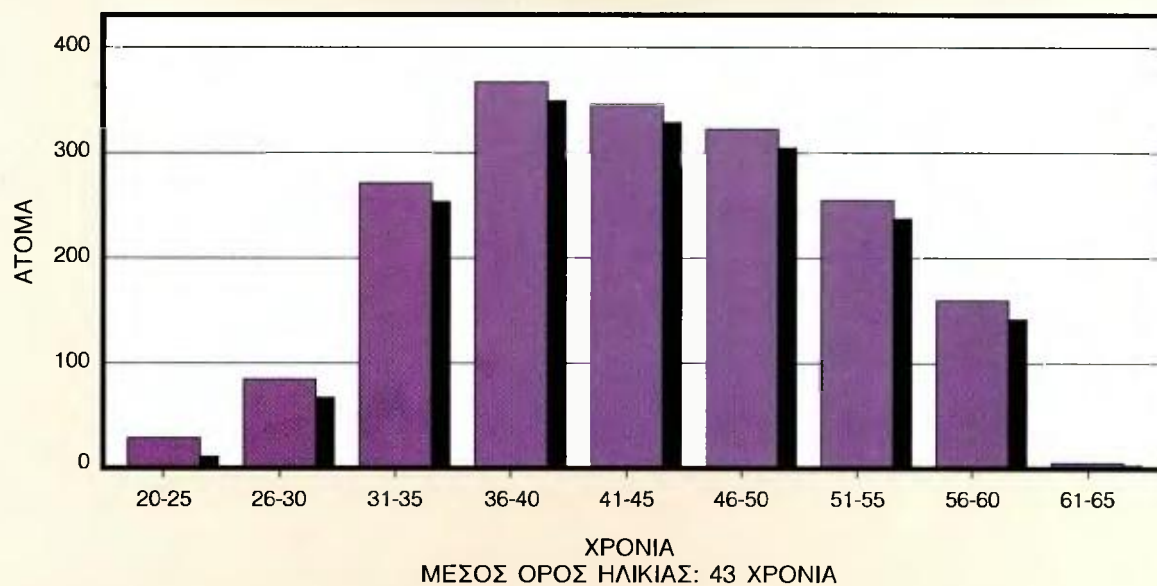
ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΤΟ 1990 ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ



ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΤΑ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ ΤΟ 1990



ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ ΤΟ 1990

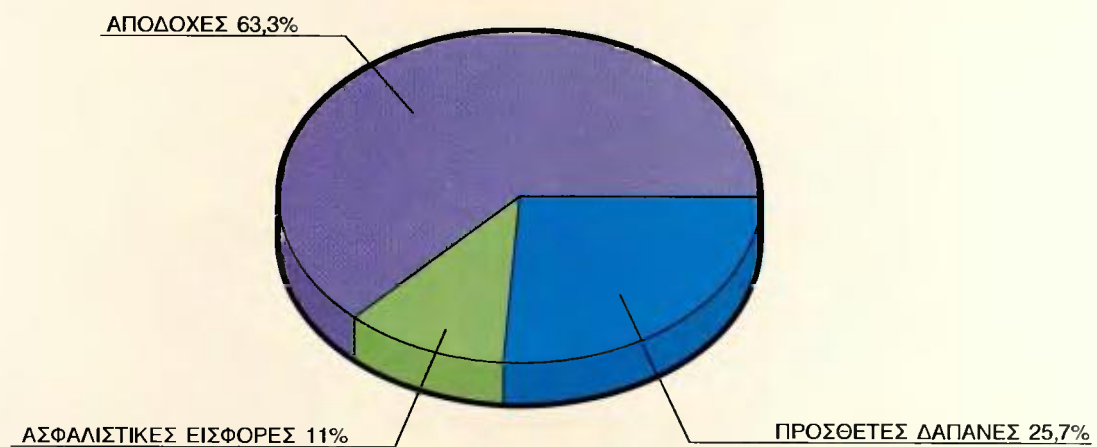


ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

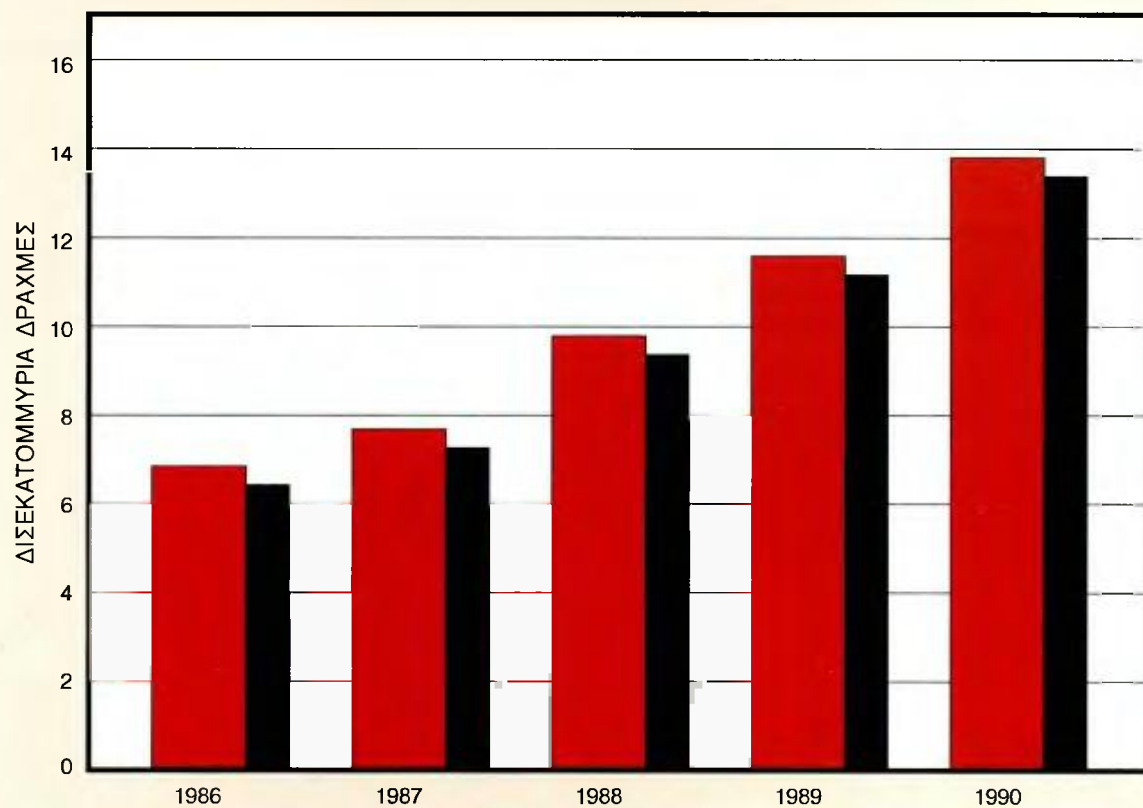
Οι δαπάνες προσωπικού το 1990 φτάνουν τα 13,8 δισεκατομμύρια δραχμές και κατανέμονται ως εξής:

- Οι ακαθάριστες αποδοχές (μισθοί και επιδόματα, προ φόρων εισοδήματος και κοινωνικών ασφαλίσεων του προσωπικού) αντιπροσώπευσαν 8,8 δισεκατομμύρια δραχμές, δηλαδή 63,3%
- Οι υποχρεωτικές κοινωνικές εισφορές (ΙΚΑ, κ.λ.π) έφτασαν τα 1,5 δισεκατομμύρια δραχμές, ποσοστό 11%, και
- Οι διάφορες **επί πλέον παροχές** που προσφέρονται από την Εταιρεία έφτασαν τα 3,5 δισεκατομμύρια δραχμές ή ποσοστό 25,7% (περιλαμβάνουν κυρίως το πρόγραμμα συμπληρωματικής συνταξιοδότησης, την ασφάλεια και την στέγαση του προσωπικού).

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΟ 1990



ΕΞΕΛΙΞΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ



Εξέλιξη των αποδοχών ανά εργαζόμενο

Οι μέσες ετήσιες ακαθάριστες αποδοχές ανά εργαζόμενο στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ υπερδιπλασιάστηκαν σε 5 χρόνια. Από 2,1 εκατομμύρια δραχμές το 1986, έφτασαν τα 4,6 εκατομμύρια δραχμές το 1990. Εφέτος δεν υπήρχαν στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ετήσιες ακαθάριστες αποδοχές χαμηλότερες των 2.500.000 δραχμών, για μία τακτική παρουσία.

Τα ποσά αυτά περιλαμβάνουν το μεταβλητό τμήμα του επιδόματος αποτελεσμάτων (0,5 εκατομμύριο δραχμές κατά μέσο όρο για το 1990, έναντι του μηδενός το 1986) δεν συμπεριλαμβάνουν όμως διάφορες πρόσθετες παροχές της Εταιρείας προς το προσωπικό της (στέγαση με μειωμένο μίσθωμα, πρόσθετη συνταξιοδότηση, επιχορήγηση για αθλητικές και πολιτιστικές δραστηριότητες) που αντιπροσωπεύουν μίαν επί πλέον παροχή της τάξης του 1,9 εκατομμυρίου δραχμών ετησίως, κατ' άτομο.

Η εξέλιξη των μέσων μισθών στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

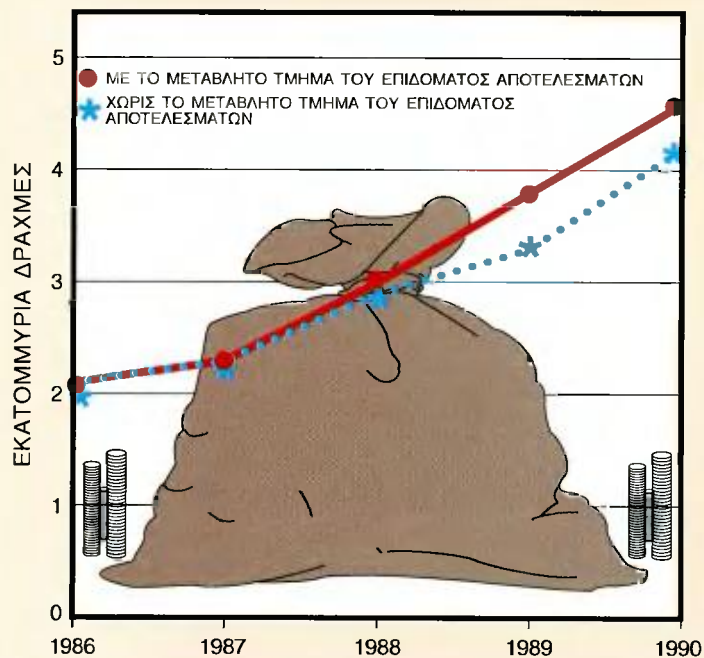
Στην ίδια περίοδο, η αύξηση των μέσων μισθών στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (εκτός του μεταβλητού τμήματος του επιδόματος αποτελεσμάτων) ήταν σαφώς ανώτερη από την ΑΤΑ και πλησίασε το επίπεδο του πληθωρισμού.

Σχέση μισθών κατά ιεραρχική κατηγορία

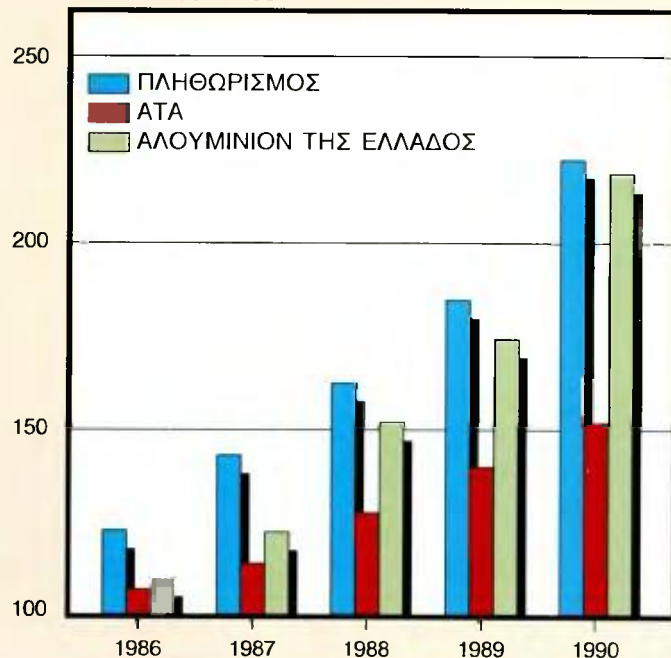
Ο λόγος των μέσων μισθών των στελεχών προς αυτούς των εργατοτεχνιτών είναι λίγο ανώτερος του 2.

ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΜΕΣΩΝ ΕΤΗΣΙΩΝ ΜΙΣΘΩΝ ΤΗΣ «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΜΕΤΑΒΛΗΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

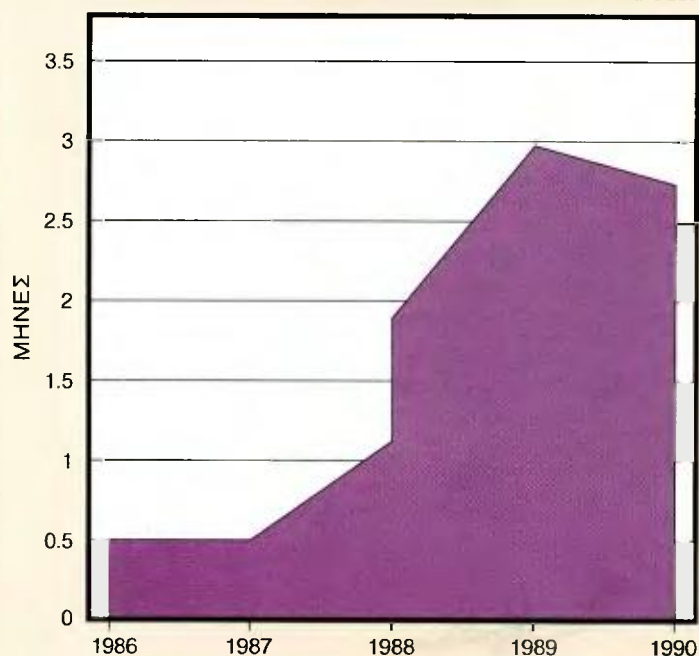
ΜΕΣΕΣ ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ



ΒΑΣΗ 1985 = 100

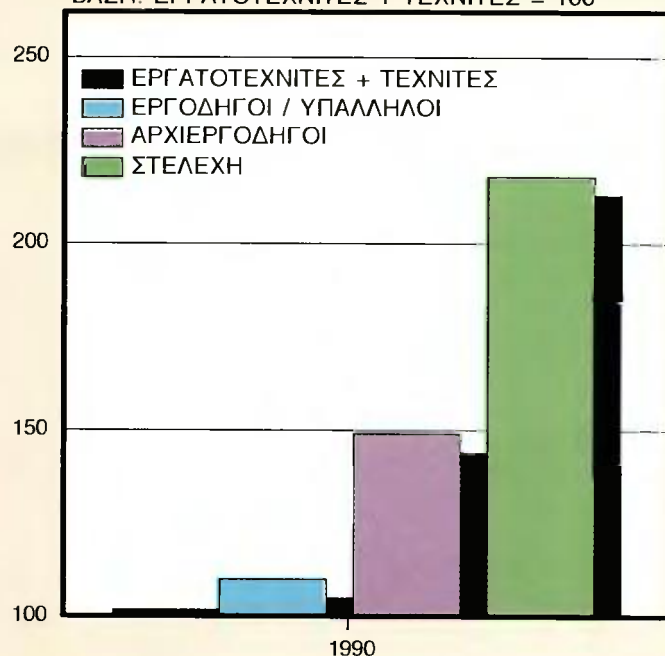


ΕΞΕΛΙΞΗ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΚΦΡΑΣΜΕΝΟ ΣΕ ΑΡΙΘΜΟ ΜΗΝΙΑΙΩΝ ΜΙΣΘΩΝ



ΣΥΣΧΕΤΗΣΗ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟ 1990

ΒΑΣΗ: ΕΡΓΑΤΟΤΕΧΝΙΤΕΣ + ΤΕΧΝΙΤΕΣ = 100



Η εκπαίδευση

Το 1990, περίπου 40% του προσωπικό συμμετείχε σε προγράμματα γενικής επαγγελματικής εκπαίδευσης, με μία μέση διάρκεια 61 ωρών κατ' άτομο, ή για το σύνολο της Εταιρείας 47.074 ωρών.

Επί πλέον, από την παραπάνω εκπαίδευση, μέσα στο 1990 υλοποιήθηκαν 42.103 ώρες περίπου πρακτικής εκπαίδευσης στην θέση εργασίας.

Οι δαπάνες εκπαίδευσης, περιλαμβανομένων και των αποδοχών των εκπαιδευομένων υπαλλήλων, αντιπροσώπευσαν το 5% περίπου του συνόλου των αποδοχών του προσωπικού.

Τα προγράμματα που πραγματοποιήθηκαν αφορούσαν την τεχνική εκπαίδευση στο επάγγελμα, το συμμετοχικό μάνατζμεντ καθώς και προγράμματα γενικής κατάρτησης (οικονομία, γλώσσες).

Εξάλλου, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ εξακολουθεί να στηρίζει την δραστηριότητα του Διεπιχειρησιακού Σύνδεσμου Βιομηχανικής και Επαγγελματικής Επιμόρφωσης των Εργαζομένων (ΙΒΕΠΕ). Κατά το 1990 δύο στελέχη ή ανώτεροι τεχνικοί της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ήταν αποσπασμένοι στο ΙΒΕΠΕ, για τη στελέχυσή του.

Οι εξασκούμενοι

Η Εταιρεία έχει σαν πολιτική να προσφέρει πρακτική εξάσκηση στους φοιτητές Ανωτάτων και Ανωτέρων Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων. Περίπου 70 φοιτητές έκαναν πρακτική εξάσκηση διάρκειας από 1 έως 6 μηνών.

Οι επισκέψεις

Περίπου 2.700 άτομα επισκέφθηκαν το εργοστάσιο το 1990. Το 59% των επισκεπτών ήταν φοιτητές και μαθητές.

Η σύνταξη

Η Εταιρεία εφαρμόζει ένα πρόγραμμα συμπληρωματικής συνταξιοδότησης χωρίς οικονομική επιβάρυνση του εργαζομένου, που επιτρέπει, με επιλογή του ενδιαφερομένου, είτε να λάβει μία σύνταξη που συμπληρώνει αυτή που χορηγείται από τα διάφορα κύρια ασφαλιστικά ταμεία, είτε να εισπράξει ένα εφ' άπαξ ποσό κατά την αποχώρησή του σε σύνταξη.

Ο εργαζόμενος μπορεί επίσης, κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις αρχαιότητας, να εισπράξει μέρος του ποσού αυτού αφού συμπληρώσει το 45ο έτος της ηλικίας του.

Το ετήσιο κόστος του προγράμματος αυτού αντιπροσωπεύει για την ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ κατά το 1990 περισσότερο από 9% του συνόλου των μισθών που καταβλήθηκαν στο προσωπικό.

Η ασφάλεια

Χάρη στις συστηματικές προσπάθειες για την πρόληψη των ατυχημάτων, σημειώθηκαν σημαντικές πρόοδοι στον τομέα της ασφάλειας κατά τα τελευταία χρόνια, σε ότι αφορά τόσο τη συχνότητα όσο και τη βαρύτητα των ατυχημάτων. Ετσι η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ βρίσκεται σε καλή θέση, από πλευράς δεικτών ασφαλείας, σε διεθνές επίπεδο. Ασφαλώς οι προσπάθειες θα συνεχιστούν για να βελτιωθούν ακόμη αυτά τα αποτελέσματα.

Η υγιεινή

Η Υπηρεσία Ιατρικής της Εργασίας, που είναι πλαισιωμένη από έμπειρο προσωπικό, απασχολεί περίπου 10 άτομα.

Οι υπηρεσίες που προσφέρει αφορούν την παροχή πρώτων βοηθειών σε περίπτωση ατυχημάτων ή επειγόντων

περιστατικών επί 24ωρου βάσεως και τον προληπτικό ιατρικό έλεγχο του προσωπικού.

Κατά το 1990 πραγματοποιήθηκαν 1.746 περιοδικές ιατρικές εξετάσεις καθώς και 10 επιτόπου έλεγχοι στα διάφορα Τμήματα του Εργοστασίου. Το κόστος λειτουργίας του ιατρείου έφθασε τα 89 εκατομμύρια δραχμές.

Η στέγαση του προσωπικού

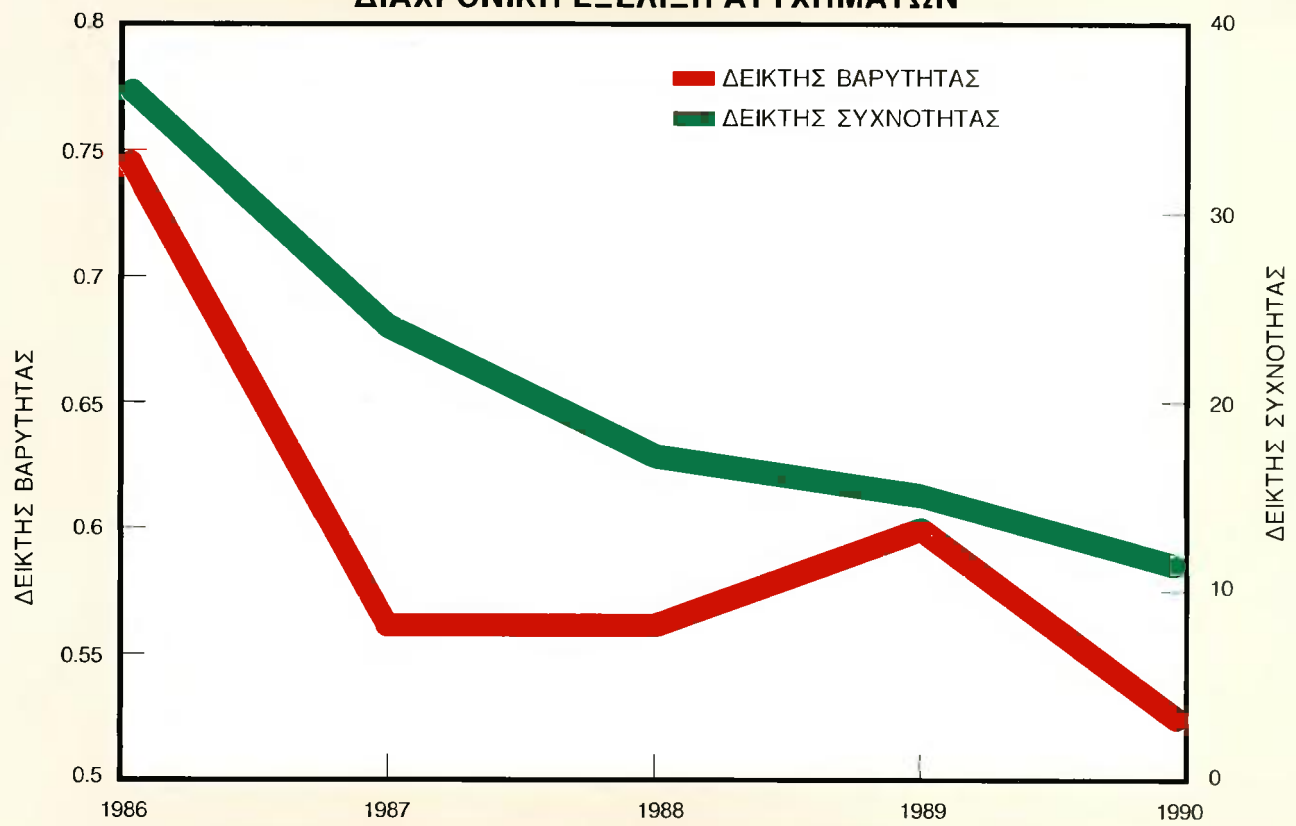
Η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ διαθέτει, με συμβολικό ενοίκιο, στο προσωπικό της και στα μέλη της Δημόσιας Διοίκησης στον χώρο, 1.693 κατοικίες. Από αυτές 1.187 είναι ιδιοκτησίας της στα ΑΣΠΡΑ ΣΠΙΤΙΑ. Η Εταιρεία νοικιάζει και 506 κατοικίες στις γύρω περιοχές για τις ανάγκες του προσωπικού της.

Οι δαπάνες που διατέθηκαν για κατοικία του προσωπικού και για την συντήρηση του οικισμού έφθασαν το 1990 τα 761 εκατομμύρια δραχμές.

Το 1990 η Εταιρεία δαπάνησε 72 εκατομμύρια δραχμές για κοινωνικά έργα και επιχορηγήσεις προς τις γειτονικές κοινότητες και τους Συλλόγους των κατοίκων των ΑΣΠΡΩΝ ΣΠΙΤΙΩΝ.

Τέλος, έγιναν σοβαρές μελέτες σε συνεργασία με το Σωματείο εργαζομένων ΕΝΩΣΙΣ για την δημιουργία ενός Συλλόγου των κατοίκων των ΑΣΠΡΩΝ ΣΠΙΤΙΩΝ, του οποίου το Διοικητικό Συμβούλιο, εκλεγμένο με άμεση ψηφοφορία, θα εξασφάλιζε το συντονισμό της διαχείρισεως της κοινωνικής ζωής στα ΑΣΠΡΑ ΣΠΙΤΙΑ, σε συνεργασία με την ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ



Αν και η Ευρώπη διαθέτει ένα χαμηλό ποσοστό των παγκοσμίων αποθεμάτων βωξίτη, η Ελλάδα κατέχει τα σημαντικότερα κοιτάσματα της ηπείρου μας.

Η αξιοποίηση αυτής της πρώτης ύλης από ένα εθνικό παραγωγό μετάλλου, την ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, επέτρεψε την ανάπτυξη ενός από τους δυναμικότερους τομείς της ελληνικής βιομηχανίας, ο οποίος, διαθέτοντας υψηλό τεχνολογικό επίπεδο, συμβάλλει στο σύνολο των επιπέδων παραγωγής:

- απασχολεί άμεσα ή έμμεσα περισσότερο από 40.000 άτομα,
- έχει Κύκλο Εργασιών 1,9 δισεκατομμύρια δολάρια,
- εξάγει αγαθά αξίας 370 εκατομμυρίων δολαρίων, δηλαδή 10% της συνολικής αξίας εξαγωγών βιομηχανικών και βιοτεχνικών προϊόντων της χώρας,
- συμβάλλει στη δημιουργία Ακαθάριστου Εθνικού Προϊόντος με ποσοστό που κυμαίνεται στο 1,9% περίπου.

Το 1990, η Ελλάδα αντιπροσώπευσε:

- 11% της ευρωπαϊκής παραγωγής αλουμίνας
- 4% της ευρωπαϊκής παραγωγής αλουμινίου
- 3% της ευρωπαϊκής παραγωγής μεταποιημένων προϊόντων αλουμινίου.

Σημειώνεται ότι, σ' ένα τομέα όπου η εσωτερική ευρωπαϊκή αγορά είναι ήδη πραγματικότητα, οι εξαγωγές του ελληνικού κλάδου αλουμινίου προσανατολίζονται κατά τα δύο τρίτα προς τις Κοινοτικές αγορές.



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Εκ φύσεως, το αλουμίνιο είναι βιομηχανία με μεγάλη κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας που προϋποθέτει την πραγματοποίηση σημαντικών επενδύσεων πριν από κάθε παραγωγή. Οι επενδύσεις αυτές δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν παρά μόνον αν ο επενδυτής εξασφαλίσει προηγουμένως ανταγωνιστικούς και σταθερούς όρους στην τιμή ενέργειας και ένα συνεχή εφοδιασμό.

Η ηλεκτρική ενέργεια αποτελεί πράγματι, πολύ περισσότερο από τον βωξίτη, την πρώτη ύλη του αλουμινίου και αντιπροσωπεύει πάνω από το 25% του συνολικού κόστους παραγωγής του.

Εφόσον το αλουμίνιο είναι διεθνές προϊόν, η τιμή του οποίου καθορίζεται καθημερινά από το LONDON METAL EXCHANGE, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ βρίσκεται σε ανταγωνισμό με το σύνολο των εργοστασίων σε παγκόσμια κλίμακα, ιδιαίτερα με τις πιο ανταγωνιστικές μονάδες της Αμερικής, της Μέσης Ανατολής ή της Αυστραλίας.

Κατά συνέπεια, δεν μπορεί να επιβιώσει μία μονάδα αλουμινίου που πληρώνει ακριβά την ενέργειά της. Δεν μπορεί να συγκριθεί επίσης με καμμία άλλη βιομηχανία για την οποία η ενέργεια αποτελεί δευτερεύουσα δαπάνη. Δεν μπορεί, τέλος, να συγκριθεί το κόστος της ενέργειας αυτής με την τιμή του ηλεκτρικού ρεύματος που πληρώνουν οι ιδιώτες, που εκτός των εξόδων διανομής, καταναλώνουν ποσότητες ρεύματος εκατοντάδες χιλιάδες φορές μικρότερες.

Ποιά ήταν η κατάσταση της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ το 1990 σε σύγκριση με τους ανταγωνιστές της;

Σε εκατό τόννους αλουμινίου που παράγονται στο δυτικό κόσμο, οι 75 τόννοι παράγονται με τιμή ηλεκτρικής ενέργειας χαμηλότερη από αυτή της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ. Είναι κοινά αποδεκτό ότι οι μονάδες που πληρώνουν τις χαμηλότερες τιμές (πρώτο τρίτο) κατέχουν μία κάπως προνομιακή θέση στην διεθνή αγορά και ότι αυτές που βρίσκονται στο τελευταίο τρίτο είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες στις αλλαγές της συγκυρίας. Η ευαισθησία αυτή μπορεί να φθάσει και σε σημείο να προκαλέσει την εξαφάνιση μίας εθνικής βιομηχανίας, όπως συνέβη στη Ιαπωνία.

Αν συνυπολογίσουμε την έκτακτη συμμετοχή της ΔΕΗ στα αποτελέσματα της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, η Εταιρεία μας πληρώνει μίαν από τις υψηλότερες διεθνώς τιμές για ηλεκτρική ενέργεια μεταξύ των παραγωγών αλουμινίου.

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟ: \$ 158.238.960 -
Α.Μ.Α.Ε. 6045/06/Β/86/102

ΕΔΡΑ
ΣΕΚΕΡΗ 1, 10671 ΑΘΗΝΑ, ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 3632 - 102 10 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 3693000, ΤΗΛΕΓΡ: ALUMELL ΑΘΗΝΑΙ, ΤΕΛΕΞ: 215290 ADG GR - FAX 3693115

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ, 320 03 ΠΑΡΑΛΙΑ ΔΙΣΤΟΜΟΥ, ΒΟΙΩΤΙΑ
ΤΗΛ: (0261), 22661-5, ΤΗΛΕΓΡ: ALELLAS LEVADIA, ΤΕΛΕΞ: 299660 ADGU GR - FAX ((0261)) 22665